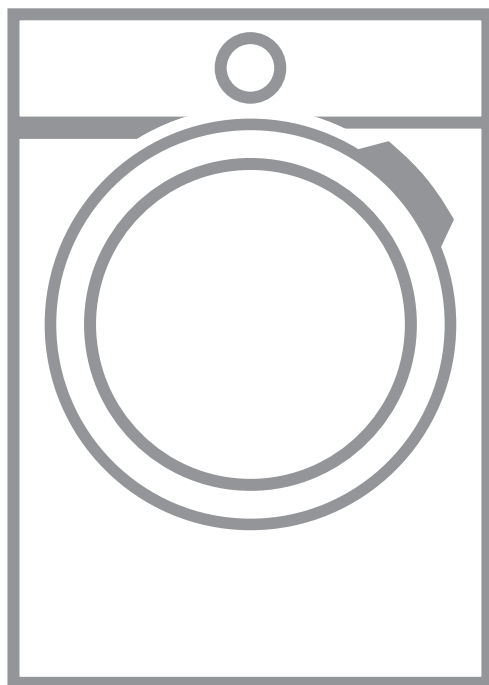


USER MANUAL



AEG

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	6
4. TEKNISKE DATA.....	7
5. INSTALLATION.....	8
6. TILBEHØR.....	11
7. BETJENINGSPANEL.....	12
8. DREJEKNAP OG KNAPPER.....	14
9. PROGRAMMER	16
10. INDSTILLINGER.....	20
11. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	21
12. DAGLIG BRUG.....	21
13. RÅD OG TIP.....	26
14. VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING.....	27
15. FEJLFINDING.....	32
16. FORBRUGSVÆRDIER.....	35
17. HURTIGVEJLEDNING.....	37
18. MILJØHENSYN.....	38

TIL PERFEKTE RESULTATER

Tak, fordi du valgte dette AEG-produkt. Vi har skabt det for at give dig upåklagelig ydeevne i mange år med innovative teknologier, som gør livet lettere – funktioner, som du måske ikke finder på almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores hjemmeside for at:



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.aeg.com/support



Registrér dit produkt for at få bedre service:
www.registeraeg.com



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data klar, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Oplysningerne findes på typeskiltet.

 Advarsel/forsigtig-sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer.
- Børn på mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun til vask af normalt maskinvaskbart husholdningstøj.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.

- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Maskinens maksimale fyldning er 7 kg. Overskrid ikke den maksimale fyldning for hvert program (se kapitlet "Programmer").
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.
- Apparatet skal tilsluttes vandforsyningen med det nye medfølgende slangesæt eller andre nye slangesæt, der er leveret af det autoriserede servicecenter.
- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Brug ikke højtryksrenser og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Hvis en tørretumbler stables oven på vaskemaskinen, skal du sørge for at bruge det korrekte stablingsæt, der er godkendt af AEG (se mere information i kapitlet "Tilbehør - Stablingssæt").

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



Installationen skal overholde de relevante nationale bestemmelser.

- Fjern hele emballagen, og transportboltene inklusiv gummibøsningen med plastafstandsstykket.

- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så en indvendig skade undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.
- Gulvarealet, hvorpå apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at det er korrekt i vater. Skru benene op og ned i overensstemmelse hermed.
- Undlad at installere apparatet direkte over gulv afløbet.
- Sprøjt ikke vand på apparatet, og udsæt det ikke for høj fugtighed.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Undlad at sætte en lukket beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.

2.2 El-forbindelse



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- **ADVARSEL:** Dette apparat er designet til at blive installeret/ forbundet til en jordforbindelse i bygningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Vandtilslutning

- Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.
- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du tilslutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Når apparatet pakkes ud, er det muligt at se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med brugen af vand på fabrikken.
- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt det autoriserede servicecenter for en anden afløbsslange og forlængelse.
- Sørg for, at der er adgang til vandhanen efter installationen.

2.4 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med

brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.

- Vask ikke materialer, som er meget snavset med olie, fedtstof eller andre fedtede stoffer. Det kan beskadige vaskemaskinens gummideler. Forvask sådanne materialer i hånden, inden du lægger dem i vaskemaskinen.
- Rør ikke ved lugeglasset, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i 10 år efter, at modellen er udgået: motor- og motorbørster, transmission mellem motor og tromle, pumper, støddæmpere og fjedre, vasketromle, tromlekryds og relaterede kuglelejer, varmeapparater og varmelegemer, herunder varmepumper, rørsystemer og relateret udstyr, inklusive slanger, ventiler, filtre og aquastop, printplader, elektroniske skærme, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware inklusive nulstillingssoftware, dør,

dørhængsel og -tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling, perifere enheder af plast, såsom beholdere til vaskemiddel. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten og kobl det fra vandforsyningen.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn og kæledyr bliver fanget i tromlen.
- Bortskaf apparatet i overensstemmelse med lokale krav til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

3. PRODUKTBESKRIVELSE

3.1 Specielle funktioner

Din nye vaskemaskine opfylder alle moderne krav til effektiv behandling af vasketøj med lavt vand-, energi- og vaskemiddelforbrug samt korrekt pleje af stoffet.

- **ProSense-teknologien** justerer automatisk programvarigheden til vasketøjet i tromlen for at opnå perfekte vaskeresultater på kortest mulig tid.
- Takket være **Soft Plus-tilvalget** fordeles skyllemidlet jævnt i

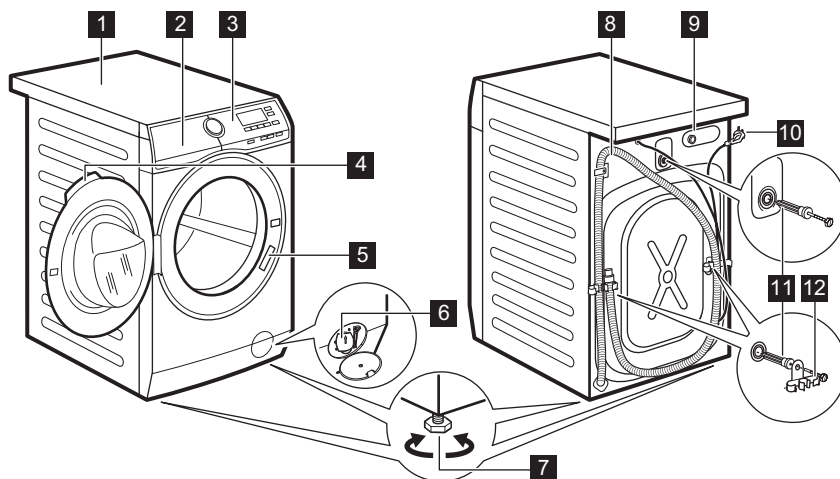
vasketøjet og trænger dybt ind i stoffibrene, hvormed stoffet bliver perfekt blødt.

3.2 Fastgørelsespladesæt

Hvis du installerer apparatet på en plint, der ikke er et tilbehør leveret af AEG, skal du fastgøre apparatet på fastgørelsespladerne.

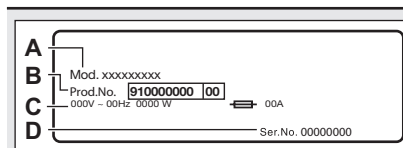
Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

3.3 Overblik over apparat



- 1** Bordplade
- 2** Beholder til vaskemiddel
- 3** Kontrolpanel
- 4** Lugehåndtag
- 5** Mærkeplade
- 6** Filter til afløbspumpe
- 7** Fødder til nivellering af apparatet

- 8** Afløbsslange
- 9** Tilslutning af tilløbsslange
- 10** Netkabel
- 11** Transportbolte
- 12** Slangestøtte



Typeskitet rapporterer modelnavnet (**A**), produktnummeret (**B**), elektriske klassificeringer (**C**) og serienummer (**D**).

4. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde / Højde / Samlet dybde	59,6 cm / 84,7 cm / 60,2 cm
El-forbindelse	Spænding Overordnet effekt Sikring Frekvens	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		
Vandforsyningstryk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	10 bar (1,0 MPa)
Vandtilførsel ¹⁾		Koldt vand
Maks. fyldning	Cotton (Bomuld)	7 kg
Centrifuger. hastighed	Maks. centrifugeringshastighed	1351 o/m

¹⁾ Forbind tilløbsslangen til en vandhane med et 3/4" gevind.

5. INSTALLATION

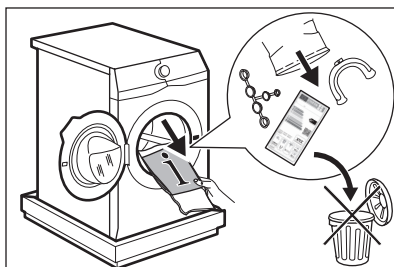


ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

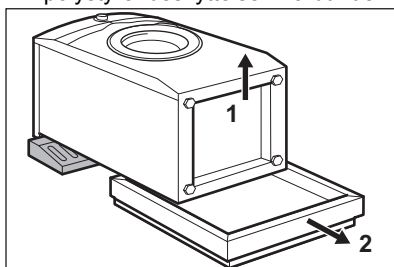
5.1 Udpakning

1. Åbn lågen. Fjern alle genstandene fra tromlen.



Tilbehør leveret med apparatet kan variere afhængigt af modellen.

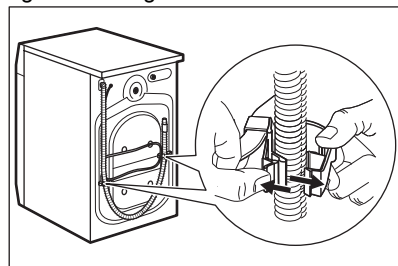
2. Anbring emballeringselementet på gulvet bag apparatet og læg det forsigtigt på dets bagside. Fjern polystyrenbeskyttelsen fra bunden.



FORSIGTIG!

Læg ikke vaskemaskinen på dens forside.

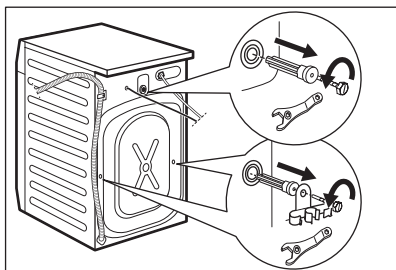
3. Sæt apparatet tilbage i lodret position. Tag strømforsyningskablet og afløbsslangen ud af holderne.



ADVARSEL!

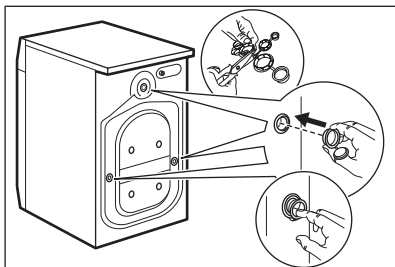
Det er muligt, at man kan se vand løbe ud af afløbsslangen. Det er, fordi vaskemaskinen er blevet testet på fabrikken.

4. Fjern de tre bolte ved hjælp af den nøgle, der følger med apparatet. Træk plastikafstandsstykkerne ud.



i Vi anbefaler, at du opbevarer emballagen og transportboltene, hvis du skal transportere apparatet.

5. Sæt plastikhæfterne, som ligger i posen med brugervejledningen, i hullerne.



5.2 Opstilling og nivellering

1. Installér apparatet på et plant, hårdt gulv.

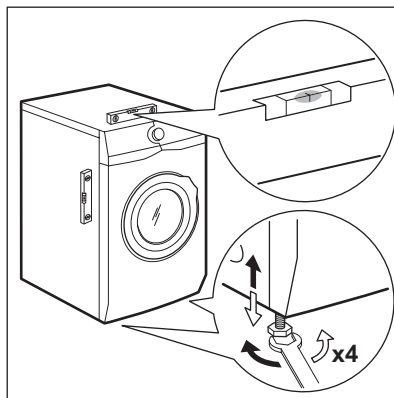
i Sørg for, at gulvtæpper ikke forhindrer luftstrømmen under maskinen. Sørg for, at maskinen ikke berører væggen eller andre elementer.

2. Løsn eller stram benene for at justere højden.



ADVARSEL!

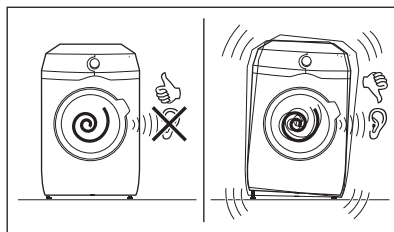
Læg ikke karton, træ eller lignende materialer under apparatets ben for at justere højden.



Apparatet skal stå plant og stabilt.

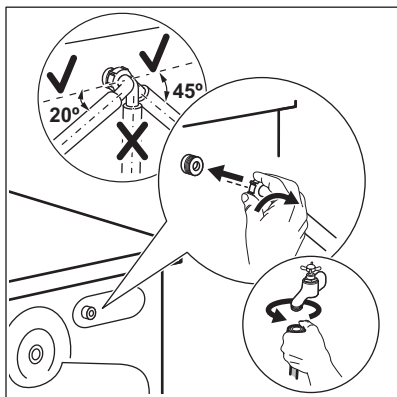
i En korrekt justering af apparatets højde forhindrer rystelser, støj og bevægelse af maskinen, når den er i drift.

i Når maskinen er monteret på en sokkel, eller hvis der står en vaske-tørremaskine oven på vaskemaskine, skal du bruge det tilbehør, der beskrives i kapitlet "Tilbehør". Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med apparatet og tilbehøret.



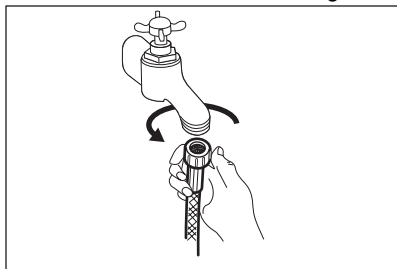
5.3 Tilløbsslangen

1. Tilslut vandtilløbsslangen på bagsiden af apparatet.
2. Placer den mod venstre eller højre afhængigt af vandhanens position.



Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er i lodret position.

3. Løsn om nødvendigt ringmøtrikken for at sætte den i den korrekte position.
4. Forbind tilløbsslangen til koldvandhanen med et 3/4"-gevind.



FORSIGTIG!

Kontroller, at der ikke er lækager fra samlingerne.



Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt servicecenteret for at få tilløbsslangen udskiftet.

5.4 Udtømning af vand

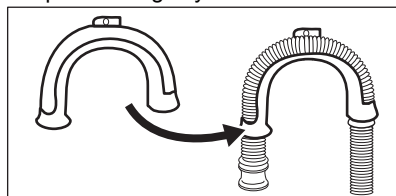
Afløbsslangen bør placeres i en højde på mindst 60 cm og højst 100 cm fra gulvet.



Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt et autoriseret servicecenter for den anden afløbsslange og forlængelsen.

Afløbsslangen kan tilsluttes på forskellige måder:

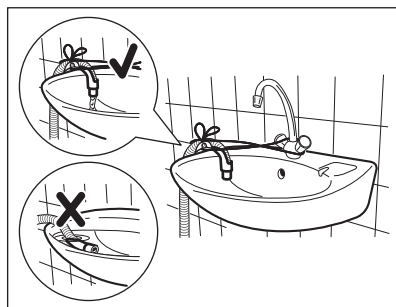
1. Lav en U-form med afløbsslangen, og sæt den omkring plastiklangestyret.



2. På kanten af en vask - Fastgør styret til vandhanen eller til væggen.

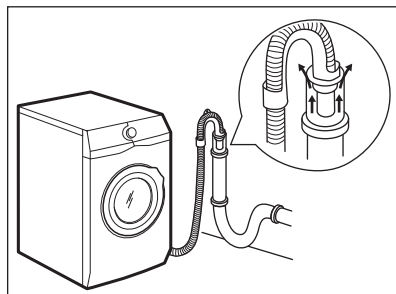


Sørg for, at plastikstyret ikke bevæger sig, når apparatet tømmes.



Sørg for, at afløbsslangens ende ikke nedsænkes i vandet. Der kan komme snavset vand tilbage i apparatet.

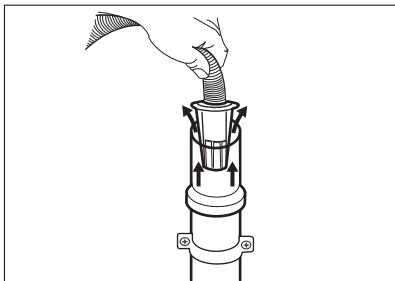
3. For et standrør med aftrækshul - Indsæt afløbsslangen direkte i et afløbsrør. Se illustrationen.



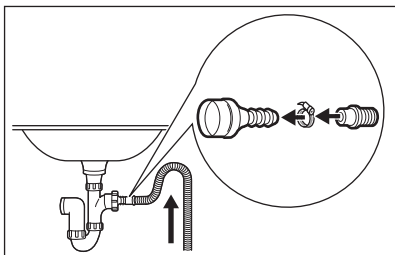


Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. afløbsrørets indvendige diameter (min. 38 mm - min. 1,5") skal være større end afløbsslangens udvendige diameter.

4. Hvis afløbsslangens ende ser sådan ud (se billedet), kan du skubbe den direkte ind i standrøret.

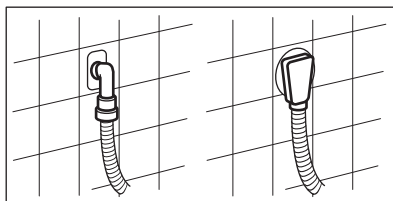


5. **Uden plastikslangestyret, til en vandlås** - Sæt afløbsslangen i muffen og stram den med en klemme. Se illustrationen.



Sørg for, at afløbsslangen har en bøjning, der forhindrer partikler i at komme ind i apparatet fra håndvasken.

6. Placer slangen **direkte til et indbygget afløbsrør i rummets væg**, og stram den med en klemme.



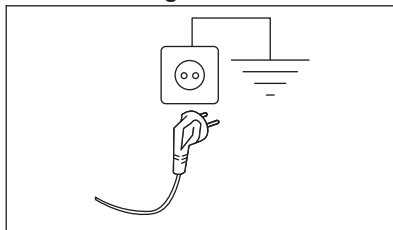
5.5 El-forbindelse

Efter installationen kan du slutte stikket til stikkontakten.

Typeskiltet på apparatets inderste kant og kapitlet 'Tekniske data' angiver de nødvendige elektriske klassificeringer. Sørg for, at de er kompatible med netforsyningen.

Kontroller, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning, og husk at tage andre anvendte apparater i betragtning.

Maskinen skal tilsluttes jvf. gældende stærkstrømsreglement.



Sørg for, at elkablet er let tilgængeligt efter installationen af apparatet.

Kontakt vores autoriserede servicecenter for elektrisk arbejde, der er nødvendigt for at installere dette apparat.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler.

6. TILBEHØR

6.1 Fås på www.aeg.com/shop eller hos en autoriseret forhandler

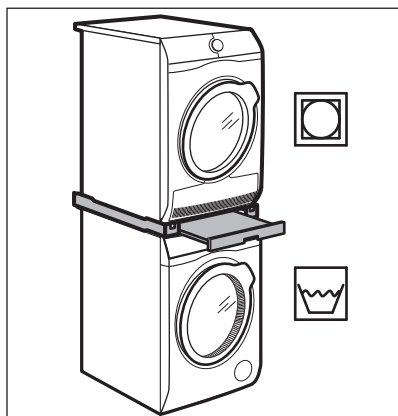
Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.



Det er kun egnet tilbehør, som er godkendt af AEG, der sikrer apparatets sikkerhedsstandarder. Hvis der bruges ikke-godkendte dele, bliver eventuelle garantikrav ugyldige.

6.2 Sammenbygningssæt

Tørretumbleren kan sættes oven på vaskemaskinen, men **kun ved hjælp af det korrekte sammenbygningssæt.**

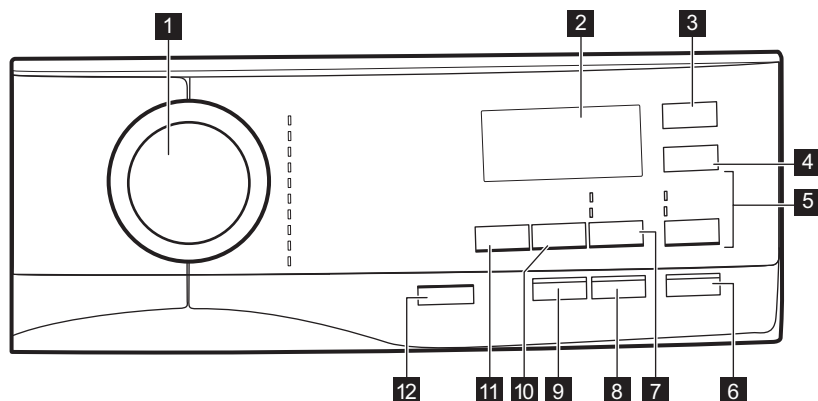


ADVARSEL!

Sæt ikke tørretumbleren under vaskemaskinen. Bekræft det compatible sammenbygningssæt ved at kontrollere dine apparaters dybde.

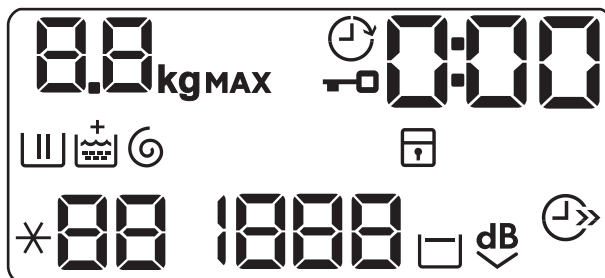
7. BETJENINGSPANEL

7.1 Beskrivelse af betjeningsprogram



- | | |
|--|---|
| 1. Programdrejeknap | 7. Pletfjerning/forvask spring over-knap |
| 2. Display |   |
| 3. Udskudt Start berøringsknap  | • Pletfjerning -tilvalget  |
| 4. Spar tid berøringsknap  | • Forvask -tilvalget  |
| 5. Skylning spring over-knap  | 8. Anti-Allergy berøringsknap  |
| • Ekstra Skylning -tilvalget  | 9. Soft Plus berøringsknap |
| • Kun skylning -tilvalget  | 10. Centr. centrifugeringsreduktion  |
| 6. Start/Pause berøringsknap  | 11. Temperatur berøringsknap  |
| | 12. Til/Fra trykknapp  |

7.2 Display



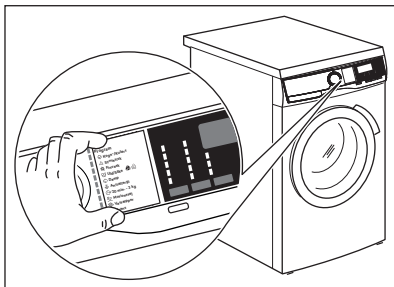
 kg MAX	Kontrollampe for maksimal fyldning. kg -lampen blinker under estimeringen af vasketøjsmængden.
	Kontrollampe for låst luge.
	Kontrollampe for udskudt start.
	Den digitale lampe kan vise: • Programvarighed (f.eks. 2:40). • Tid for udskudt start (f.eks. 30' eller 2h). • Programslut (). • Advarselskode (E20).
	Kontrollampe for vasketrin. Den blinker under forvask- og vaskefasen.
	Kontrollampe for skylletrin. Den blinker under skyllefasen.
	Tilvalget Ekstra skylning. Kontrollampen + vises over  , når en ekstra skylning er indstillet.
	Lampe for centrifugerings- og vandudtømningsfasen. Blinker under centrifugering og udtømning.
	Kontrollampe for børnesikring.
88	Temperaturindikator. Kontrollampen * vises, når en kold vask indstilles.
1888	Kontrollampe for centrifugeringshastighed.
- - -	Lampe for ingen centrifugeringshastighed. Centrifugeringsfasen er slået fra.
	Kontrollampe for skyllestop.
dB 	Lampe for ekstra stille.



7.3 Flersprogede mærkater.

Maskinen leveres med selvklæbende mærkater på forskellige sprog.

Den ønskede mærkat kan klæbes fast ved siden af programknappen.



8. DREJEKNAP OG KNAPPER

8.1 Til/Fra ①

Hvis der trykkes på denne knap i nogle få sekunder, kan apparatet blive tændt eller slukket. Der udsendes to forskellige toner, mens apparatet tændes eller slukkes.

Da standby-funktionen automatisk slukker for apparatet for at reducere energiforbruget i visse tilfælde, kan det være nødvendigt at tænde for apparatet igen.

Se afsnittet Standby i kapitlet Daglig brug for yderligere detaljer.

8.2 Indledning



Tilvalgene/funktionerne kan ikke vælges med alle vaskeprogrammer. Kontrollér kompatibiliteten mellem tilvalg/funktioner og vaskeprogrammer i "Programtabel". Et tilvalg/en funktion kan udelukke en anden, og i så fald lader apparatet dig ikke indstille de inkompatible tilvalg/funktioner sammen. Sørg for, at skærmen og touch-knapperne altid er rene og tørre.

8.3 Temperatur ②

Når du vælger et vaskeprogram, foreslår apparatet automatisk en standardtemperatur.

Tryk gentagne gange på denne knap, indtil den ønskede temperaturværdi vises på displayet.

Når displayet viser lamperne ✱ og —, opvarmer apparatet ikke vandet.

8.4 Centr. ③

Når du indstiller et program, indstiller apparatet automatisk den maksimale tilladte centrifugeringshastighed.

Tryk gentagne gange på denne knap for at:

- **Reducere centrifugeringshastigheden.**



Displayet viser kun de centrifugeringshastigheder, som er tilgængelige for det indstillede program.

- **Tænd for tilvalget Skyllstop.**

Den endelige centrifugering udføres ikke. Vandet tømmes ikke ud af maskinen efter sidste skylning for at undgå, at tøjet krøller. Vaskeprogrammet stopper uden at tømme vandet ud af tromlen.

Displayet viser kontrollampen . Lugen forbliver låst, og tromlen roterer regelmæssigt for at mindske foldning i

tøjet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.
Hvis du trykker på knappen Start/ Pause, udfører apparatet centrifugeringsfasen og tømmer vandet.

-  Apparatet tømmer automatisk vandet efter ca. 18 timer.

- **Aktivér tilvalget Ekstra stille.**

De mellemliggende og afsluttende centrifugeringsfaser undertrykkes, og programmet ender med vand i tromlen. Dette hjælper med at forhindre folder.

Displayet viser kontrollampen . Lugen forbliver låst. Tromlen drejer regelmæssigt for at mindske foldning i tøjet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.

Da programmet er meget stille, er det velegnet til brug om natten, hvor der er mulighed for billigere elektricitet. I visse programmer foregår skylningerne med ekstra vand. Hvis du trykker på knappen Start/ Pause, udfører apparatet kun én tømningsfase.

-  Apparatet tømmer automatisk vandet efter ca. 18 timer.

8.5 Pletfjerning/forvask

Tryk gentagne gange på denne knap for at aktivere et af de to tilvalg.

Den relevante lampe tændes i displayet.

- **Pletfjerning** 
Vælg dette tilvalg for at tilføje en pletfjernelsesfase i et program med henblik på at behandle meget beskidt vasketøj med en pletfjerner.

Hæld pletfjerner i rummet . Pletfjerner vil blive tilføjet i den passende fase af vaskeprogrammet.

-  Dette tilvalg kan kun tilvælges ved temperaturer på mindst 40 °C.

- **Forvask** 

Brug dette tilvalg til at tilføje en forvask-fase ved 30 °C inden vaskefasen.

Dette tilvalg anbefales til meget beskidt vasketøj, især hvis det indeholder sand, støv, mudder og andre faste partikler.

-  Tilvalgene kan øge programmets varighed.

8.6 Skylning

Med denne knap kan du vælge et af følgende tilvalg:

- **Ekstra Skylning** -tilvalget
Denne funktion tilføjer nogle få skylninger alt efter det valgte vaskeprogram.
Brug denne funktion af hensyn til personer, der er allergiske over for vaskemiddelrester, og i områder med blødt vand.

-  Denne funktion øger programmets varighed en smule.

- **Overspringning af vaskefase - tilvalget**
Kun skylning 
Apparatet udfører kun skyllefasen, centrifugerings- og udtømningsfaserne for det valgte program.

Den tilsvarende lampe over berøringsknappen lyser.

8.7 Anti-Allergy

Indstil dette tilvalg med programmet til hvide Koge-/Kulørt genstande. Når tilvalget er valgt, kan hverken temperaturen eller programtiden ændres.

Tilvalget Spar tid  og Ekstra stille  er ikke tilgængeligt.

Den tilsvarende lampe over berøringsknappen lyser.

Dette tilvalg fjerner, takket være vaskefasen kombineret med damp, mere end 99,99 % af bakterierne og vira med temperaturen over 60 °C gennem hele vaskefasen; med ekstra bevægelse af fibrene takket være dampfasen, en forbedret skyllefasen sikrer korrekt fjernelse rester af vaskemiddel- og

mikroorganismer. Dette tilvalg sikrer også en korrekt reduktion af pollen/allergener.



Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 Bacteriophage i ekstern test udført af Swisstatest Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

8.8 Spar tid

Med dette tilvalg kan du mindske programmets varighed.

- Hvis dit vasketøj er moderat eller let snavset, kan det være en god idé at forkorte vaskeprogrammet. Tryk **én gang** på denne knap for at reducere varigheden.
- I tilfælde af en mindre fyldning skal du trykke **to gange** på denne knap for at indstille et ekstra hurtigt program.

Displayet viser kontrollampen .

8.9 Soft Plus

Indstil tilvalget Soft Plus for at sikre en perfekt fordeling af blødgøringsmidlet og forbedre stoffets blødhed.



Denne funktion øger programmets varighed en smule.

8.10 Udskudt Start

Med dette tilvalg kan du udskyde starten af et program på et mere belejligt tidspunkt.

Tryk på knappen gentagne gange for at indstille de nødvendige tilvalg. Tiden stiger i trin på 30 minutter til 90 minutter og fra 2 timer til 20 timer.

Når du har trykket på knappen Start/Pause, viser displayet lampen og den valgte udskudte tid, og apparatet begynder nedtællingen.

8.11 Start/Pause

Tryk på knappen Start/Pause for at starte, sætte apparatet på pause eller afbryde et igangværende program.

9. PROGRAMMER

9.1 Programoversigt

Vaskeprogrammer

Program	Programbeskrivelse
Eco 40-60	Hvid og farveægte bomuld. Normalt snavset tøj. Energiforbruget nedsættes, og vaskeprogrammets varighed forlænges, hvilket sikrer gode vaskeresultater.
Koge-/Kulørt	Hvid og farvet bomuld meget snavset og normalt snavset bomuldstøj.
Syntetisk	Syntetiske eller blandede stoffer. Normalt snavset tøj.

Program	Programbeskrivelse
 Finvask	Sarte tekstiler såsom akryl, viskose og blandede tekstiler, der kræver en mere skånsom vask. Normalt og let snavset tøj.
 Uld/Silke	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og andre stoffer med "håndvask"-skånesymbol ¹⁾ .
 20 min. - 3 kg	Bomuldstøj og syntetisk tøj , der er let snavset eller kun gået med én gang.
 Outdoor	 Anvend ikke skyllemiddel, og sørg for, at der ikke er rester af skyllemiddel i beholderen til vaskemiddel. Motionstøj, syntetiske-, sports-jakker, vandtætte og åndbare jakker, shell-jakker med aftagelig fleece eller indvendig isolering. Den anbefalede mængde vasketøj er 2 kg. Dette program kan også bruges som vandafvisende gendannelsesprogram, der er beregnet specifikt til at behandle tøj med et hydrofobt lag. Gør følgende for at udføre det vandafvisende gendannelsesprogram: • Hæld vaskemidlet i beholderen . • Hæld et specielt vandafvisende gendannelsesmiddel til stof i skuffen til skyllemiddel . • Reducer fyldningen til 1 kg.  For at forbedre den vandafvisende gendannelseshandling yderligere bør du tørre tøjet i en tørretumbler ved at indstille Outdoor tørreprogrammet (hvis tilgængeligt, og vaskemærket tillader tørretumbling).
 Vattæpper	Enkelt syntetisk tæppe, polstret tøj, dyner, dunjakker og lignende genstande.
 Sportstøj	Syntetiske og sarte ting
 Tømn./Centrif.	Alle tekstiler undtagen uldne og sarte tekstiler. Til at centrifugere vasketøjet og tømme vandet ud af tromlen.

¹⁾ Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt, men dette er normalt for dette program.

Programtemperatur, maksimal centrifugeringshastighed og maksimal fyldning

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval	Maksimal fyldning
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1400 o/m 1400-400 o/m	7 kg
 Koge-/Kulørt	40 °C 95 °C – koldt	1400 o/m 1400-400 o/m	7 kg
 Syntetisk	40 °C 60 °C – koldt	1200 o/m 1200-400 o/m	3 kg
 Finvask	30 °C 40 °C – koldt	1200 o/m 1200-400 o/m	3 kg
 Uld/Silke	40 °C 40 °C – koldt	1200 o/m 1200-400 o/m	1,5 kg
 20 min. - 3 kg	30 °C 40-30 °C	1200 o/m 1200-400 o/m	3 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C – koldt	1200 o/m 1200-400 o/m	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
 Vattæpper	40 °C 60 °C – koldt	800 o/m 800-400 o/m	3 kg
 Sportstøj	30 °C 40 °C – koldt	1200 o/m 1200-400 o/m	3 kg
 Tømn./Centrif. ⁴⁾	-	1400 o/m 1400 o/m – – –	7 kg

¹⁾ I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023 er dette program ved 40 °C i stand til at vaske normalt snavset bomuldstøj, der erklæres vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i det samme program.



Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data.

De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.

²⁾ Vaskeprogram.

³⁾ Vaskeprogram eller vandtæthedsfase.

⁴⁾ Vælg centrifugeringshastighed. Sørg for, at den passer til den type stof, der skal vaskes. Hvis du indstiller funktionen Ingen centrifugering, er kun tømningsfasen tilgængelig.

Kompatibilitet med programvalgmuligheder

VALGMULIGHE- DER	PROGRAM Eco 40-60	Køge-/Kulørt 	Syntetisk 	Finvask 	Uld/Silke 	20 min. - 3 kg 	Outdoor 	Vattæpper 	Sportstøj 	Tømn./Centrif. 
Centr. 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
---										■
	■	■	■	■	■		■		■	
dB 	■	■	■	■						
Pletfjerning  1)	■	■	■							
Forvask 	■	■	■						■	
Ekstra Skylning 	■	■	■	■			■		■	
Kun skylning 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-Allergy 		■								
Spar tid  2)	■	■	■	■						
Udskudt Start 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■				■		

1) Dette tilvalg kan kun vælges ved temperaturer på under 40 °C.

2) Hvis du indstiller den korteste varighed, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at fylde apparatet helt op, men vaskeresultaterne kan dog blive mindre tilfredsstillende.

Velegnede vaskemidler til vaskeprogrammer

Program	Universal-pulver ¹⁾	Flydende universal	Flydende til farvet	Finvask uld	Speciel
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Køge-/Kulørt 	▲	▲	▲	--	--
Syntetisk 	▲	▲	▲	--	--
Finvask 	--	--	--	▲	▲

Program	Universal-pulver ¹⁾	Flydende universal	Flydende til farvet	Finvask uld	Speciel
Uld/Silke   	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg 	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Vattæpper 	--	--	--	▲	▲
Sportstøj 	--	▲	▲	--	▲

¹⁾ Ved temperaturer over 60 °C anbefales det at bruge vaskepulver.

▲ = Anbefales

-- = Anbefales ikke

9.2 Woolmark Wool Care - Blå



Uldvaskeprogrammet i denne maskine er godkendt af virksomheden Woolmark til vask af uldtøj, der er mærket som "håndvask", såfremt produkterne vaskes i henhold til anvisningerne på tøjmærket, og dem der udstedes fra producenten af denne vaskemaskine. M1511

Woolmark-symbolet er et certificeringsmærke i mange lande.

10. INDSTILLINGER

10.1 Akustiske signaler

For at deaktivere lydsignalerne, når programmet er afsluttet, skal du berøre knapperne   og  samtidigt i 3 sekunder.



Lydsignalerne aktiveres, de fortsætter når apparatet har en fejl.

10.2 Børnesikring

Med dette tilvalg kan du forhindre, at børn leger med betjeningspanelet.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knapperne  og  samtidigt, indtil

kontrollampen  **tænder/slukker** på displayet.

Du kan aktivere dette tilvalg:

- Efter du berører knappen Start/Pause: alle knapperne og programknappen deaktiveres (med undtagelse af knappen Til/Fra).
- Før du berører knappen Start/Pause: Apparatet kan ikke starte.

Apparatet bevarer valget af dette tilvalg, efter du slukker det.

10.3 Permanent Ekstra skyl

Med dette tilvalg får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knappen  og  samtidigt, indtil den relevante lampe **tændes/slukkes**.

Displayet viser **+** over 

11. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Sørg for, at alle transportbolte er blevet fjernet fra apparatet.
2. Sørg for, at strømmen er tilgængelig, og at vandhanen er åben.
3. Hæld en lille mængde vaskemiddel i rummet mærket med .
4. Indstil og start et program til bomuld ved den højeste temperatur uden vasketøj i tromlen. Dette fjerner alt eventuelt snavs fra tromle og kar.

12. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

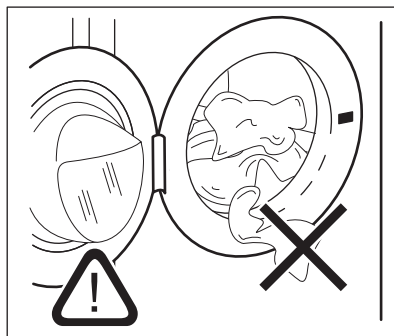
12.1 Aktivering af apparatet

1. Sæt stikket i kontakten.
2. Åbn for vandhanen.
3. Tryk på knappen Til/Fra i nogle få sekunder for at aktivere apparatet. Der udsendes en kort tone (hvis aktiveret). Apparatet foreslår automatisk et standardprogram. Den tilhørende kontrollampe tændes.

Displayet viser den maksimale fyldning, standardtemperaturen, standard centrifugeringshastigheden, lamperne for faserne, der udgør programmet, og programmets varighed.

12.2 Ilægning af vasketøj

1. Åbn lugen til apparatet.
2. Ryst tøjet, inden du lægger det i apparatet.
3. Kom vasketøjet i tromlen, én ting ad gangen. Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen.
4. Luk lugen godt til.



FORSIGTIG!

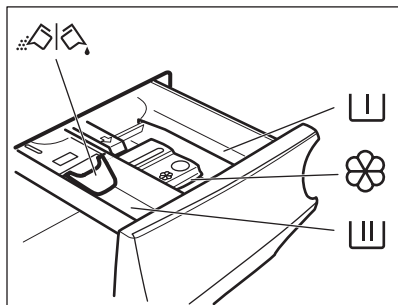
Sørg for, at der ikke sætter sig vasketøj fast mellem tætningen og lugen. Der er risiko for vandlækage og at tøjet bliver ødelagt.



FORSIGTIG!

Vask af meget olieholdige, fedtede pletter kan forårsage beskadigelse af vaskemaskinens gummidele.

12.3 Påfyldning af vaske- og plejemidler



 Rum til forvaskemiddel, iblødlægning eller pletfjerner.

 Rum til vaskefasen.

 Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

MAX Maks. niveau af mængde flydende tilsætningsmidler.

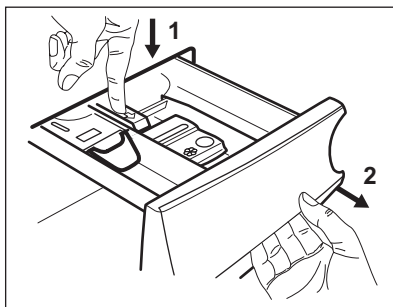
 Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.

 Følg altid de instruktioner, du finder på emballagen af vaskemiddelprodukterne. Dog anbefaler vi, at du ikke overskrider det maksimalt angivne niveau (**MAX**). Denne mængde vil imidlertid garantere de bedste vaskeresultater.

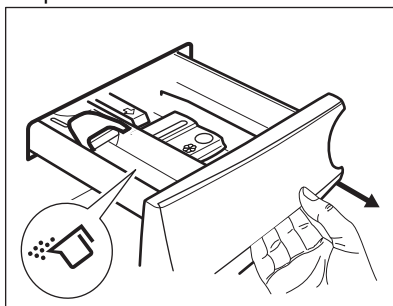
 Efter en vaskecyklus skal du fjerne eventuelle rester af vaskemiddel fra beholderen til vaskemiddel.

12.4 Kontroller vaskemiddelklappens position

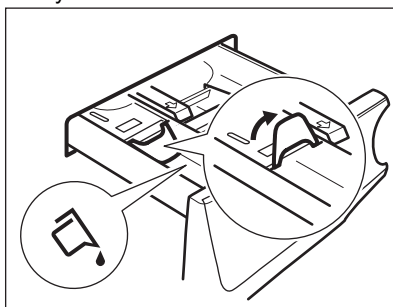
1. Træk vaskemiddeldispenseren så langt ud, den kan komme.



2. Tryk håndtaget ned for at fjerne dispenseren.
3. Drej klappen op for at bruge pulvervaskemiddel.

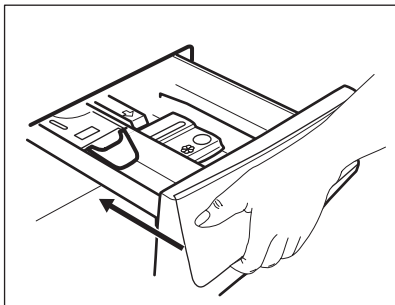


4. Drej klappen ned for at bruge flydende vaskemiddel.



Når klappen er i positionen **NED**:

- Brug hverken geleagtige eller tyktflydende vaskemidler.
 - Overskrid ikke dosen for flydende vaskemiddel, som angivet på klappen.
 - Indstil ikke forvaskfasen.
 - Indstil ikke funktionen udskudt start.
5. Afmål vaskemidlet og skyllemidlet.
 6. Luk omhyggeligt vaskemiddeldispenseren.



Sørg for, at klappen ikke blokerer, når du lukker skuffen.

12.5 Indstilling af et program

1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram. Den tilsvarende programlampe tændes. Kontrollampen for knappen Start/Pause blinker. Displayet viser den maksimalt erklærede fyldning for programmet, standardtemperaturen, den maksimale centrifugeringshastighed, vaskefaselamperne (når tilgængelige) og en indikation af programvarigheden.
2. Tryk på de relaterede knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil om ønsket et eller flere tilvalg ved at trykke på de relaterede knapper. De relaterede kontrollamper tændes på displayet, og den givne information ændres i overensstemmelse hermed.

i Hvis et valg **ikke er muligt**, bliver ingen kontrollampe tændt, og der udsendes et lydsignal.

12.6 Start af et program med udskudt start

1. Berør knappen Udskudt Start gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid. Kontrollampen for tændes.
2. Tryk på knappen Start/Pause. Apparatet starter nedtællingen til Senere start. Når nedtællingen er slut, starter programmet.



PROSENSE-tilpasningen begynder i slutningen af nedtællingen.

Annulering af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang

Sådan annulleres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Tryk gentagne gange på knappen Udskudt Start, indtil displayet viser .
3. Tryk igen på knappen Start/Pause for at starte programmet med det samme.

Ændring af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang

Sådan ændres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Berør knappen Udskudt Start gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.
3. Tryk igen på knappen Start/Pause for at starte den nye nedtælling.

12.7 Starte et program

Tryk på knappen Start/Pause for at starte programmet.

Den tilknyttede lampe holder op med at blinke og forbliver tændt.

Programmet starter, lugen låses.

Displayet viser kontrollampen .



Afløbspumpen kan gå i gang kortvarigt, før apparatet fyldes med vand.

12.8 ProSense System-fyldningsdetektionen

Efter at have berørt Start/Pause knappen:

1. ProSense System begynder registreringen af vasketøjsmængden for at beregne den reelle

- programvarighed. Lampen **kg** og tidsprikkerne **■** blinker.
2. Efter ca. 15 minutter viser displayet den nye programvarighed:

Indikatoren **kg** og tidsprikkerne **■** holder op med at blinke. ProSense-teknologien justerer automatisk programvarigheden til vasketøjet i tromlen for at opnå perfekte vaskeresultater på kortest mulig tid. Programvarigheden kan blive øget eller reduceret.

i ProSense System-detektionen udføres kun med komplette vaskeprogrammer (ingen spring over fase valgt).

i ProSense System er ikke tilgængelig med alle programmer såsom: Uld/ Silke, Skylning, SpinDrain og programmer med korte programmer.

12.9 Kontrollamper for programfase

Når programmet starter, blinker kontrollampen for den igangværende fase, og de andre faselamper lyser konstant.

F.eks. hvis vaske- eller forvaskefasen er i

gang: 

Når fasen slutter, holder den relevante kontrollampe op med at blinke og lyser konstant. Kontrollampen for den næste fase begynder at blinke.

F.eks. hvis skyllefasen er i gang:



12.10 Afbrydelse af et program og ændring af tilvalg

Når programmet er i gang, kan du **kun ændre visse** tilvalg:

1. Berør knappen Start/Pause  igen. De tilsvarende kontrollamper blinker.

2. Ændring af tilvalgene. Den givne information på displayet ændres i henhold hertil.
3. Berør knappen Start/Pause  igen. Vaskeprogrammet fortsætter.

12.11 Annullering af et igangværende program

1. Tryk på knappen Til/Fra for at annullere programmet og for at slukke for apparatet.
 2. Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
- Nu kan du indstille et nyt vaskeprogram.

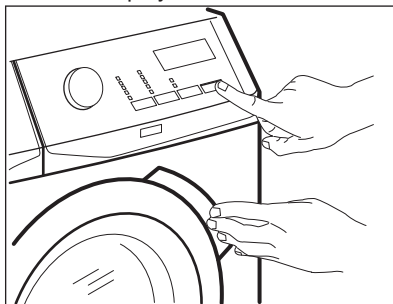
i Hvis ProSense-fasen allerede er udført, og vandfyldningen allerede er gået i gang, starter det nye program **uden at gentage ProSense-fasen**. Vandet og vaskemidlet tømmes ikke med henblik på at undgå spild.

12.12 Åbning af lugen - Tilføjelse af tøj

Apparatets luge er låst, mens et program eller den senere start er i gang.

i Hvis vandets temperatur og niveau i tromlen er for højt, og/eller tromlen stadigvæk drejer rundt, kan du ikke åbne lugen.

1. Tryk på Start/Pause -knappen. Kontrollampen for den relevante lugelås slukkes i displayet.



2. Åbn lågen til apparatet. Tilføj eller fjern om nødvendigt genstandene.

3. Luk lugen, og tryk på knappen Start/Pause.

Programmet eller den udskudte start fortsætter.

4. Lugen kan åbnes, når programmet er færdigt, eller indstil centrifugerings- eller tømningensprogrammet/tilvalget, og tryk derefter på knappen Start/Pause.

12.13 Program slut

Når programmet er færdigt, standser maskinen automatisk. Lydsignalerne høres (hvis de er aktive).

På displayet lyser alle vaskefaselamper konstant, og tidsområdet viser .

Kontrollampen for knappen Start/Pause slukkes.

Lugen låses op, og lampen  slukkes.

1. Tryk på knappen Til/Fra for at slukke for apparatet.

Fem minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for apparatet.



Når du tænder for apparatet igen, viser displayet afslutningen af det program, der sidst er blevet valgt. Drej programknappen for at indstille et nyt program.

2. Fjern vasketøjet i apparatet.
3. Sørg for, at tromlen er tom.
4. Lad lugen og beholderen til vaskemiddel stå lidt på klem for at forhindre mug og lugte.
5. Luk for vandhanen.

12.14 Vandudtømning efter programslut

Hvis du har valgt et program eller et tilvalg, der ikke tømmer vandet fra den sidste skylning, er programmet afsluttet, men:

- Displayet viser kontrollampen , tilvalgslampen  eller  og kontrollampen for lukket luge . Kontrollampen for den igangværende fase  blinker.

- Tromlen roterer stadigvæk regelmæssigt for at forhindre, at vasketøjet krøller.
- Lugen forbliver låst.
- Du skal tømme vandet ud for at åbne lugen:

1. Tryk om nødvendigt på knappen Centr. for at reducere apparatets foreslåede centrifugeringshastighed.
2. Berør knappen Start/Pause:
 - Hvis du har indstillet , tømmer apparatet vandet og roterer.
 - Hvis du har indstillet , tømmer apparatet kun vandet.

Tilvalgslampen  eller  slukkes, mens kontrollampen  blinker og derefter slukkes.

3. Når programmet er færdigt, og lampen for lugens lås  slukkes, kan du åbne lugen.
4. Tryk på knappen Til/Fra i nogle få sekunder for at slukke for apparatet.



Under alle omstændigheder tømmes vandet automatisk efter ca. 18 timer.

12.15 Standby-tilvalg

Standby-funktionen deaktiverer automatisk maskinen, så det mindsker energiforbruget, når:

- Du ikke bruger maskinen i 5 minutter, inden du trykker på knappen Start/Pause.
Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
- Efter 5 minutter fra afslutningen af vaskeprogrammet
Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
Displayet viser afslutningen på det sidst indstillede program.
Drej programknappen for at indstille et nyt program.



Hvis du indstiller et program eller et tilvalg, der ender med vand i tromlen, slukker Standby-funktionen **ikke** for apparatet for at minde dig om at tømme vandet.

13. RÅD OG TIP

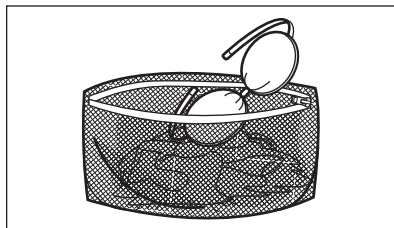


ADVARSEL!

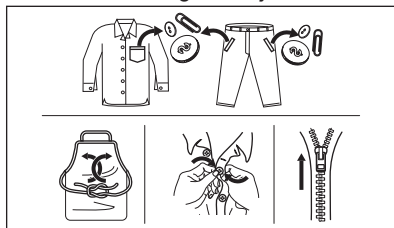
Se kapitlerne om sikkerhed.

13.1 Ilægning af vasketøj

- Opdel vasketøjet i: hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, finvask og uld.
- Følg vaskeanvisningerne på vasketøjsmærkerne.
- Undgå at vaske hvidt og kulørt tøj sammen.
- Visse kulørte ting kan blive affarvet ved den først vask. Vi anbefaler, at du vasker dem separat de første par gange.
- Vend indersiden udad på flerlagede stoffer, uld og genstande med trykte illustrationer.
- Forbehandl genstridige pletter.
- Vask genstridige pletter med et specielt vaskemiddel.
- Vær forsigtig med gardiner. Fjern krogene, eller læg gardinerne i en vaskepose eller i et pudebetræk.
- En for lille mængde vasketøj kan forårsage problemer med centrifugeringen, hvilket kan føre til for kraftig vibration. Hvis dette sker:
 - a. afbryd programmet, og åbn lugen (se kapitlet "Daglig brug");
 - b. gendistribuer mængden manuelt, så genstandene er jævnt fordelt i karret.
 - c. tryk på Start/Pause-knappen. Centrifugeringsfasen fortsætter.
- Knap pudebetræk, luk lynlåse, hængt hægter, og lås tryklåse. Bind bælter, snore, snøreband, bånd og andre løse genstande.
- Vask ikke tøj uden sømme eller med snit. Brug en vaskepose til at vaske små og/eller sarte genstande (f.eks. bh'er med bøjle, bælter, strømpebukser, snøreband, bånd osv).



- Tøm lommerne og fold tøj ud.



13.2 Vanskelige pletter

Til nogle pletter er vand og vaskemiddel ikke tilstrækkeligt.

Vi anbefaler, at du forbehandler disse pletter, inden du lægger tøjet i maskinen.

Man kan få specielle pletfjernere. Brug den specielle pletfjerner, der kan anvendes til plet- og stoftypen.

13.3 Vaskemiddeltypen og -mængde

Valget af vaskemiddel og brugen af korrekte mængder påvirker ikke kun dine vaskeresultater, men hjælper også med at undgå affald og beskytte miljøet:

- Brug kun vaskemidler og andre behandlinger, der er specielt beregnet til vaskemaskiner: Følg først disse generelle regler:
 - vaskepulver til alle stoftyper undtagen sarte ting. Foretræk vaskepulver med blegemiddel til hvide ting og hygiejnisering af vasketøj,
 - flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (60 °C maks.) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.

- Valget og mængden af vaskemiddel vil afhænge af: type stof (finvask, uld, bomuld osv.), tøjets farve, mængdens størrelse, grad af snavs, vasketemperatur og hårdheden af det anvendte vand.
- Følg anvisningerne på pakken af vaskemidlerne eller andre behandlingsmidler uden at overskride det angivne maksimumniveau (**MAX**).
- Undgå at blande forskellige typer vaskemidler.
- Brug mindre vaskemiddel, hvis:
 - Der vaskes mindre tøj.
 - Tøjet kun er let snavset.
 - Der er en stor mængde skum under vask.
- Når du bruger vaskemiddeltabs eller -kapsler, skal du altid lægge dem ind i tromlen, ikke i vaskemiddelskuffen.

Utilstrækkeligt vaskemiddel kan forårsage:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at vaskemængden bliver grå,
- fedtet tøj,
- mug i apparatet.

For meget vaskemiddel kan forårsage:

- skumdannelse,
- reduceret vaskeeffekt,
- utilstrækkelig skylning,
- en større indvirkning på miljøet.

13.4 Råd om økologi

For at spare vand og energi og for at hjælpe med at beskytte miljøet anbefaler vi, at man følger disse råd:

- **Normalt snavset tøj** kan vaskes **uden forvask** for at spare vaskemiddel, vand og tid (det beskytter også miljøet!).
- Hvis apparatet fyldes til den **maksimale kapacitet, der er angivet for hvert program, hjælper det med at reducere energi- og vandforbrug**.
- Med tilstrækkelig forbehandling kan man fjerne pletter og begrænset snavs. Derefter kan vasketøjet vaskes ved en lavere temperatur.
- For at bruge den rigtige mængde vaskemiddel bør du se den mængde, der er foreslået af vaskemiddelproducenten, og kontrollere vandets hårdhed i dit husholdningssystem. Se 'Vandets hårdhedsgrad'.
- Indstil den **maksimalt mulige centrifugeringshastighed** for det valgte vaskeprogram, **inden du tørrer dit vasketøj i en tørretumbler**. Dette sparer energi under tørring!

13.5 Vandets hårdhed

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et middel til blødgøring af vandet. I områder, hvor vandets hårdhedsgrad er lav, er det ikke nødvendigt at bruge det.

Kontakt dit lokale vandværk for at få oplysninger om vandets hårdhedsgrad.

Brug den korrekte mængde middel til blødgøring af vand. Følg anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

14. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

14.1 Periodisk rengøringsplan

Periodisk rengøring hjælper med at forlænge dit apparats levetid.

Efter hver cyklus skal du holde lugen og vaskemiddelskuffen en smule på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden inde i apparatet: dette forhindrer skimmel og lugt.

Hvis apparatet ikke bruges i lang tid: luk for vandhanen, og kobl maskinen fra strømforsyningen.

Vejledende periodisk rengøringsplan:

Afkalkning	To gange om året
Vedligeholdelsesvask	En gang om måneden
Rengør lugetætning	Hver anden måned
Rengør tromle	Hver anden måned

Rengør vaskemiddelskuffe	Hver anden måned
Rengør dræningspumpefilter	To gange om året
Rengør tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen	To gange om året

De følgende afsnit forklarer, hvordan du skal rengøre hver del.

14.2 Fjernelse af fremmedlegemer

- i** Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet. Se 'Ilægning af vasketøj' i 'Råd og tips'.

Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Se afsnittene 'Lugetætning med dobbelt kantvandlås', 'Rengøring af tromlen', 'Rengøring af dræningspumpen' og 'Rengøring af tilløbsslangen og ventilfilteret'. Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter.

14.3 Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med mild sæbe og varmt vand. Tør alle overflader helt. Brug ikke skurepuder eller ridsemateriale.



FORSIGTIG!

Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.



FORSIGTIG!

Rengør ikke metalflader med klorinbaseret rengøringsmiddel.

14.4 Afkalkning



Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner.

Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk.

De almindelige vaskemidler indeholder skyllemidler, men vi anbefaler at køre et program med tom tromle og et afkalkningsmiddel ind imellem.



Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

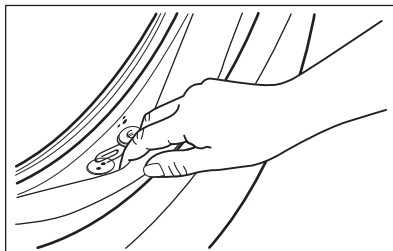
14.5 Vedligeholdelsesvask

Ved brug af programmer med lave temperaturer er det muligt, at noget af vaskemidlet forbliver i tromlen. Kør regelmæssigt en vedligeholdelsesvask. Det gøres sådan:

- Fjern alt vasketøjet i tromlen.
- Vælg bomuldsprogrammet med den højeste temperatur eller brug, hvis tilgængeligt, programmet Maskinrens. Tilføj en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.

14.6 Lugetætning

Dette apparat er designet med et **selvrensende dræningssystem**, der gør det muligt at dræne frugfiltre, som falder af tøjet, ud med vandet. Se jævnlige tætningen efter. Mønter, knapper, andre små genstande kan genvindes i slutningen af cyklussen.



Rengør den, hvis det er nødvendigt, ved hjælp af et rengøringsmiddel med

ammoniak uden at ridse tætnings overflade.

- i** Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

14.7 Rengøring af tromle

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå rustpartikler.

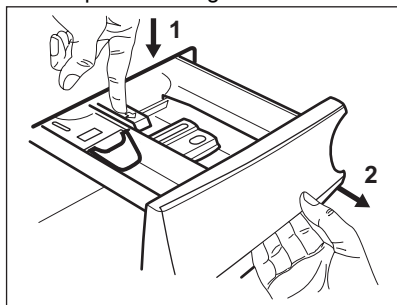
Sådan opnås en komplet rengøring:

1. Rengør tromlen med specielle produkter til rustfrit stål.
2. Kør et kort bomuldsprogram ved høj temperatur, eller brug, hvis tilgængeligt, programmet Maskinrens. Tilføj en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.

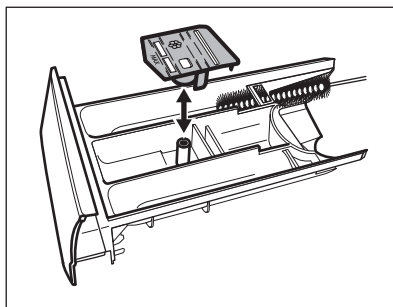
14.8 Rengøring af sæbeskuffen

For at undgå mulige aflejringer af udtørret vaskemiddel eller klumper af skyllemiddel og/eller mug i vaskemiddelskuffen, skal følgende rengøringsprocedurer foretages med jævne mellemrum:

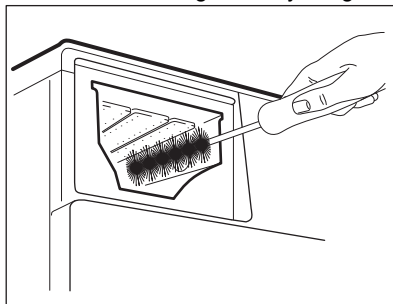
1. Åbn skuffen. Tryk krogen nedad som vist på billedet og træk den ud.



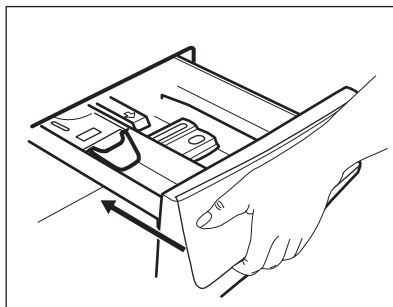
2. Fjern den øverste del af rummet til tilsætningsmiddel for at gøre rengøringen lettere, og skyl den under rindende varmt vand for at fjerne eventuelle rester af vaskemiddel. Sæt den øverste del på plads efter rengøringen.



3. Sørg for, at alle rester af vaskemiddel fjernes fra den øverste og nederste del af fordybningen. Brug en lille børste til at rengøre fordybningen.



4. Sæt vaskemiddelskuffen i skinnerne og luk den. Kør skylning uden tøj i tromlen.



14.9 Rengøring af afløbspumpen



ADVARSEL!

Træk stikket ud af stikkontakten.



Efterse jævnligt afløbspumpefilteret, og sørg for, at det er rent.

Rengør afløbspumpen hvis:

- Apparatet tømmer ikke vandet ud.
- Tromlen ikke roterer.
- Apparatet udsender en mærkelig støj på grund af afløbspumpens blokering.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

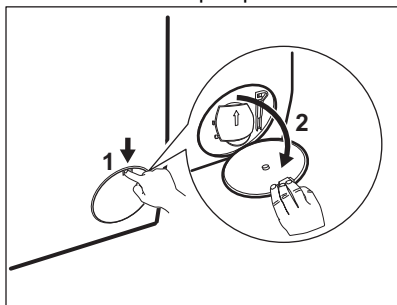


ADVARSEL!

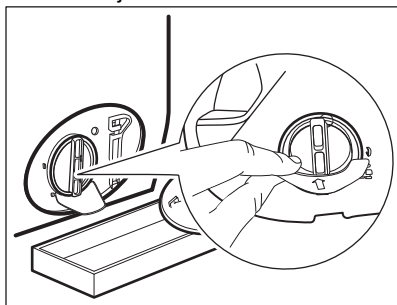
- Fjern ikke filteret, mens apparatet er i gang.
- Rens ikke pumpen, hvis vandet i apparatet er varmt. Vent, til vandet er kølet ned

Fortsæt som følger for at rengøre pumpen:

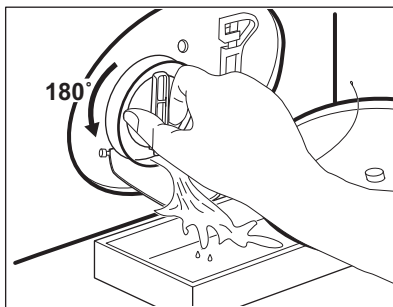
1. Åbn dækslet til pumpen.



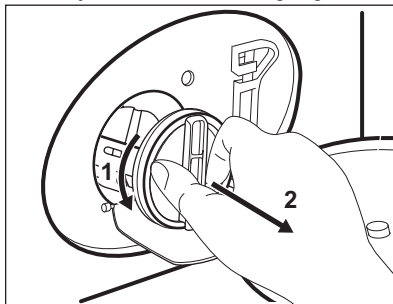
2. Anbring en passende skål under afløbspumpeadgangen for at opsamle vand, der flyder ud.
3. Åbn skakten nedad. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.



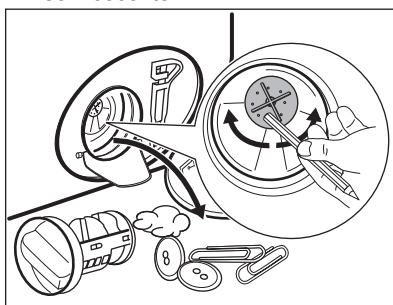
4. Drej filteret 180 grader mod uret for at åbne det, uden at fjerne det. Lad vandet flyde ud.



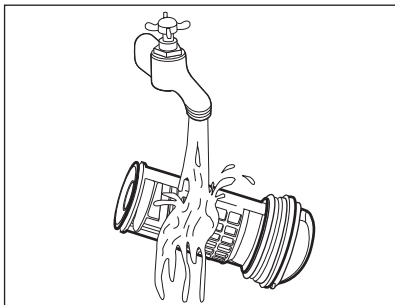
5. Når skålen er fuld af vand, skal filteret sættes tilbage, og beholderen tømmes.
6. Gentag trin 4 og 5, til vandet ikke længere flyder ud.
7. Drej filteret mod uret, og tag det af.



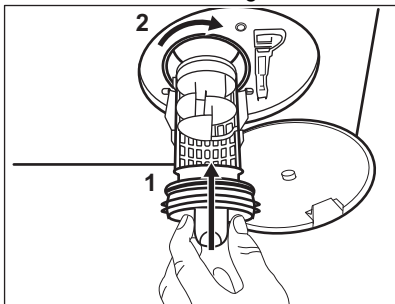
8. Fjern om nødvendigt fnug og genstande fra filterfordybningen.
9. Kontroller, at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, bedes du kontakte det autoriserede servicecenter.



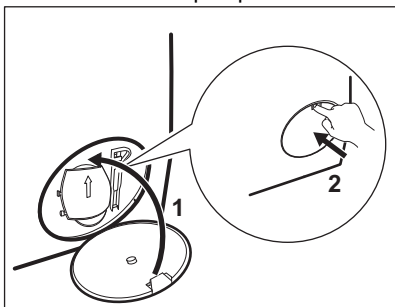
10. Rengør filteret under vandhanen.



11. Sæt filteret på plads i de specielle skinner ved at dreje det med uret. Sørg for at stramme filteret korrekt for at forhindre lækager.



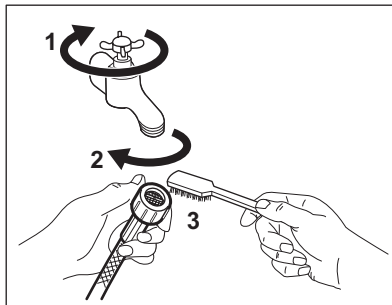
12. Luk dækslet til pumpen.



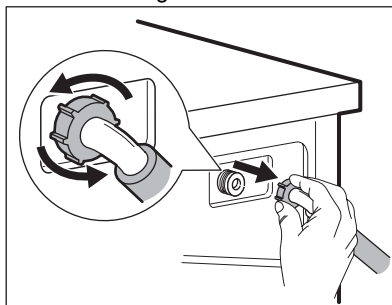
14.10 Rengøring af tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen

Det anbefales at rengøre både tilløbsslangens og ventilens filtre ind imellem for at fjerne evt. aflejringer, der kan have ophobet sig gennem tiden:

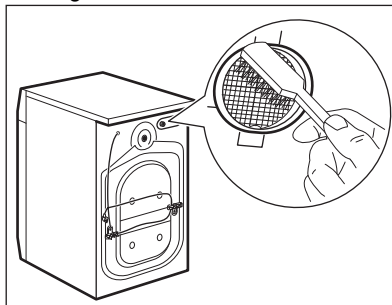
1. Fjern tilløbsslangen fra hanen, og rengør filteret.



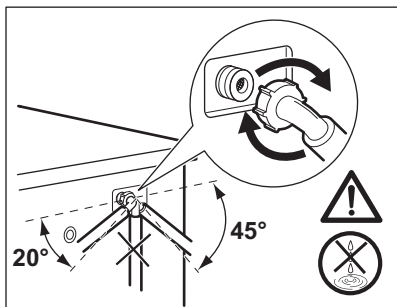
2. Fjern tilløbsslangen fra apparatet ved at løsne ringmøtrikken.



3. Rengør ventilfilteret på apparatets bagside med en tandbørste.



4. Når du igen tilslutter slangen på bagsiden af apparatet, skal du dreje den til venstre eller højre (ikke i lodret position), afhængigt af din vandhanes position.



14.11 Nødtømning

Hvis apparatet ikke kan tømme vandet, bør du udføre den samme procedure, beskrevet i afsnittet "Rengøring af udtømningspumpe". Hvis det er nødvendigt, rengøres pumpen.

14.12 Frostsikring

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan nå værdierne

omkring 0 °C eller falde til under dette, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
4. Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
5. Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.



ADVARSEL!

Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

15. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

15.1 Alarmkoder og mulige fejl

Apparatet starter ikke eller stopper under drift. Prøv først at finde en løsning på problemet (se i tabellerne).



ADVARSEL!

Sluk for apparatet, før der udføres nogen som helst form for eftersyn.

Ved nogle problemer viser displayet en alarmkode, og knappen

Start/Pause kan blinke kontinuerligt:

Problem	Mulig årsag
E 10 Apparatet tager ikke vand ind korrekt.	• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen. • Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger. • Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at der ikke er knæk eller bøjninger på tilløbsslangen. • Kontrollér, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt. • Kontrollér, at tilløbsslangens filter og filteret til indløbsventilen ikke er tilstoppet. Se "Vedligeholdelse og rengøring".

E20 Apparatet tømmer ikke vandet ud.	• Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet. • Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rengør om nødvendigt filteret. Se "Vedligeholdelse og rengøring". • Kontrollér, at afløbsslangen er tilsluttet korrekt. • Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningsfasen. • Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen.
E40 Apparatets luge er åben eller ikke rigtigt lukket.	• Kontrollér, at lugen er lukket korrekt.
E91 Intern fejl. Ingen kommunikation mellem apparatets elektroniske elementer.	• Programmet sluttede ikke korrekt, og apparatet stoppede for tidligt. Sluk for apparatet, og tænd igen • Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis alarmkoden vises igen.
EHO Strømforsyningen er ustabil.	• Vent, indtil strømforsyningen er stabil.
EFO Overløbssikringen er blevet udløst.	• Frakobl apparatet, og luk for vandhanen. Kontakt det autoriserede servicecenter.

Sluk og tænd for apparatet, hvis displayet viser andre alarmkoder.
 Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.
 I tilfælde af et forskelligt problem med vaskemaskinen bør du kontrollere tabellerne herunder for mulige løsninger.

Problem	Mulig årsag
Programmet starter ikke.	• Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten. • Kontrollér, at apparatets låge er lukket. • Kontrollér, at der ikke er en sprunget sikring i sikringsdåsen. • Sørg for, at Start/Pause ikke er aktiveret. • Hvis udskudt start er indstillet, skal du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er slut. • Deaktivér børnesikringen, hvis den er aktiveret. • Kontrollér knappens position på det valgte program.
Apparatet bliver fyldt med vand og tømmes med det samme.	• Sørg for, at afløbsslangen er placeret rigtigt. Slangen er muligvis placeret for lavt. Se under "Installation".

Problem	Mulig årsag
Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt.	• Vælg centrifugeringsprogrammet. • Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rengør om nødvendigt filteret. Se "Vedligeholdelse og rengøring". • Justér tingene i tromlen manuelt, og start centrifugeringen igen. Dette problem kan skyldes balanceproblemer.
Der er vand på gulvet.	• Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager. • Kontrollér, at tilløbsslangen og afløbsslangen ikke har nogen skader. • Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.
Du kan ikke åbne apparatets luge.	• Kontrollér, at der ikke er valgt et vaskeprogram, som ender med vand i karret. • Kontrollér, at vaskeprogrammet er slut. • Indstil tømningsprogrammet, hvis der er vand i tromlen. • Kontrollér, at apparatet får strøm. • Dette problem kan skyldes en funktionsfejl i apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter.
Apparatet udsender en unormal lyd og vibrerer.	• Kontrollér, om nivelleringen af apparatet er korrekt. Se under "Installation". • Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se under "Installation". • Læg mere tøj i tromlen. Der kan være for lidt tøj i maskinen.
Programmets varighed øges eller mindskes, når programmet kører.	• ProSense SystemSensiCare-systemet kan justere programvarigheden i henhold til vasketøjets type og mængde. Se "ProSense System-fyldningsdetektionen" i kapitlet "Daglig brug".
Resultatet af vasken er utilfredsstillende.	• Forøg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel. • Brug specielle produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøjet. • Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur. • Reducér mængden af vasketøj.
Der dannes for meget skum i tromlen under en vaskecyklus.	• Mindsk mængden af vaskemiddel.
Efter en vaskecyklus er der rester af vaskemiddel i skuffen.	• Sørg for, at klappen er placeret det rigtige sted (OP for pulvervaskemiddel - NED for flydende vaskemiddel). • Sørg for, at du har brugt beholderen til vaskemiddel i henhold til de indikationer, du har fået i denne vejledning.

Tænd for maskinen, når den er kontrolleret. Programmet fortsætter fra det punkt, hvor det blev afbrudt.

Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet opstår igen.

De nødvendige oplysninger til servicecenteret er angivet på maskinens typeskilt.

16. FORBRUGSVÆRDIER

16.1 Introduktion



Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.



QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et link til oplysningerne relateret til apparatets ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med denne maskine. Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på skabets typeskilt. Se kapitlet "Produktbeskrivelse" for placering af typeskiltet.

16.2 Forklaring

kg	Ilægning af tøj.	t:mm	Programvarighed.
kWh	Energiforbrug.	°C	Temperatur i vasketøjet.
Liter	Vandforbrug.	o/m	Centrifugeringshastighed.
%	Resterende fugt ved slutningen af centrifugeringsfase. Jo højere centrifugeringshastighed, des højere er støjen, og des lavere er den resterende fugt.		



Værdier og programvarighed kan variere afhængigt af forskellige forhold (f.eks. rumtemperatur, vandtemperatur og -tryk, mængdens størrelse og type vasketøj, forsyningsspænding), samt hvis du ændrer standardindstillingen for et program.

16.3 I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m ¹)
Hel fyldning	7	0.985	50	3:20	52	43	1351
Halv fyldning	3,5	0.650	43	2:30	52	37	1351

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m¹⁾
Kvart fyldning	2	0.310	40	2:30	54	26	1351

1) Maks. centrifugeringshastighed.

Strømforbrug i forskellige tilstande

Slukket (W)	Standby (W)	Udskyd start (W)
0.30	0.30	4.00
Tid til slukket/standbytilstand er maksimum 15 minutter.		

16.4 Almindelige programmer



Disse værdier er kun vejledende.

Program	kg	kWh	Liter	t:mm	%	°C	o/m¹⁾
Koge-/Kulørt ²⁾ 95 °C	7	2.35	90	3:10	52	85	1400
Koge-/Kulørt 60 °C	7	1.60	85	3:00	52	55	1400
Koge-/Kulørt ³⁾ 20 °C	7	0.40	85	2:45	52	20	1400
Syntetisk 40 °C	3	0.65	55	2:00	35	40	1200
Finvask ⁴⁾ 30 °C	3	0.30	45	1:20	35	30	1200
Uld/Silke 30 °C	1,5	0.30	65	1:05	30	30	1200

1) Referenceindikator for centrifugeringshastigheden.

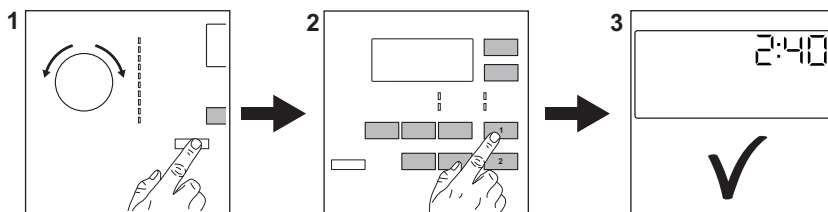
2) Velegnet til vask af meget snavsede stoffer.

3) Velegnet til vask af lidt snavset bomuld.

4) Den udfører også hurtige vaskeprogrammer til let snavset tøj.

17. HURTIGVEJLEDNING

17.1 Daglig brug



Sæt stikket i kontakten.

Åbn for vandhanen.

Læg vasketøjet i.

Hæld vaskemidlet og anden behandling i det passende rum i beholderen til vaskemiddel.

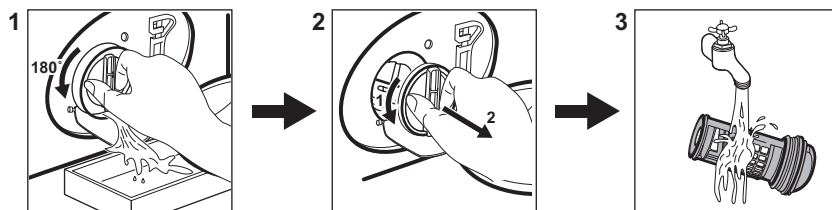
1. Tryk på knappen **Til/Fra** ① for at tænde for apparatet. Drej programvælgeren til det ønskede program.

2. Indstil de ønskede tilvalg (1) ved hjælp af de tilsvarende berøringsknapper. Tryk på knappen **Start/Pause** ② for at starte programmet.

3. Apparatet starter. Tag vasketøjet ud i slutningen af programmet.

Tryk på knappen **Til/Fra** ① for at slukke for apparatet.

17.2 Rengøring af afløbspumpefilteret



Rengør filteret regelmæssigt, og især hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.

17.3 Programmer

Programmer	Mængde	Produktbeskrivelse af apparatet
Eco 40-60	7 kg	Hvid og kulørt bomuld. Normal snavset tøj.
Koge-/Kulørt 	7 kg	Hvid og kulørt bomuld.
Syntetisk 	3 kg	Syntetiske eller blandede stoffer.

Programmer	Mængde	Produktbeskrivelse af apparatet
Finvask 	3 kg	Sarte tekstiler som akryl, viskose, polyester.
 Uld/Silke	1,5 kg	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og sarte stoffer.
20 min. - 3 kg 	3 kg	Bomuld og syntetisk tøj, der er let snavset eller kun brugt én gang.
Outdoor 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderne sportstøj til udendørs brug.
Vattæpper 	3 kg	Syntetiske tæpper eller fjer- og dunfyldte tæpper, polstret tøj, dyner.
Sportstøj 	3 kg	Sportstøj.
Tømn./Centrif. 	7 kg	Alle stoffer, bortset fra uld og meget sarte stoffer. Program til centrifugering og tømning af vandet.

1) Vaskeprogram.

2) Vaskeprogram eller vandtæthedsfase.

18. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	40
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	42
3. TUOTEKUVAUS.....	44
4. TEKNISET TIEDOT.....	45
5. ASENNUKSET.....	45
6. LISÄVARUSTEET.....	49
7. KÄYTTÖPANEELI.....	50
8. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET.....	52
9. OHJELMAT.....	54
10. ASETUKSET.....	59
11. KÄYTTÖÖNOTTO.....	59
12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	60
13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	64
14. HOITO JA PUHDISTUS.....	66
15. VIANMÄÄRITYS.....	71
16. KULUTUSARVOT.....	73
17. PIKAOPAS.....	76
18. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	77

TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.aeg.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registeraeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.aeg.com/shop

ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

 Yleistietoa ja vinkkejä

 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konepesuun sopivan pyykin pesemiseen.
- Tämä laite on suunniteltu yhden kotitalouden kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa saman tyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 7 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 baaria (0,05 MPa) ja 10 baaria (1,0 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältetään sähkövaaroilta.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos kuivausrumpu asennetaan pesukoneen päälle, käytä oikeaa AEG:n hyväksymää torniasennussarjaa

(katso lisätietoa luvusta "Lisävarusteet - Torniasennussarja").

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit, mukaan lukien kumiholkki välilevyllä.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Laite tulee suojata vesiroiskeilta ja liialliselta kosteudelta.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukkaa ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta suljettua astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitintään.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Vesiliitäntä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksestaan ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saattaa

tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.

- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen suhteen.
- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

2.4 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Muutoin pesukoneen kumiosat voivat vaurioitua. Esipese kyseiset tekstiilit käsin ennen niiden pesemistä koneessa.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon

lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumpput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumpput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokerot). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

3. TUOTEKUVAUS

3.1 Erikoistoiminnot

Uusi pesukoneesi pesee pyykit hellävaraisesti käyttäen mahdollisimman vähän vettä, energiaa ja pesuainetta.

- **ProSense-teknikka** säättää ohjelman keston automaattisesti koneessa olevan pyykkimäärän mukaan täydellisten pesutuloksien saavuttamiseksi mahdollisimman lyhyessä ajassa.
- **Soft Plus-lisätoiminnon** ansiosta huuhteluaine jakautuu tasaisesti

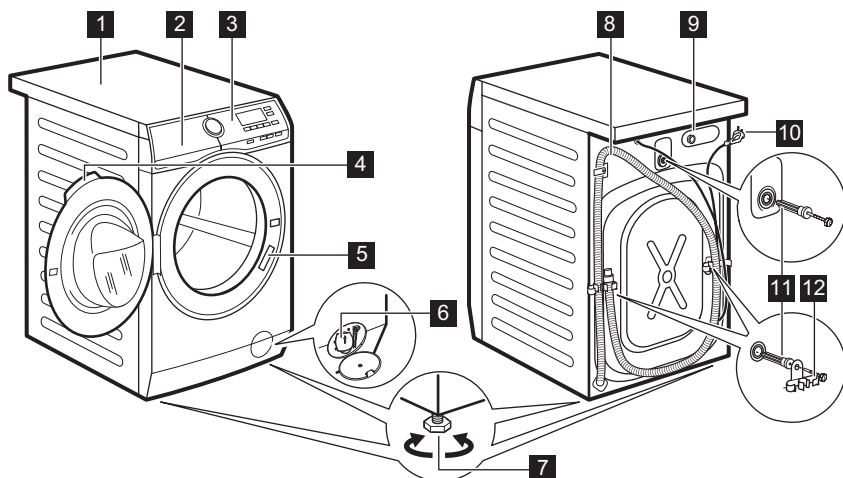
pyykkeihin imeytyen niihin syvälle täydellistä pehmeyttä varten.

3.2 Kiinnityslevypakkaus

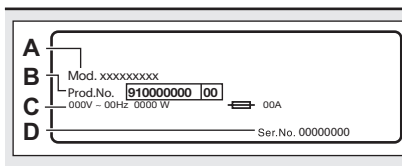
Jos asennat laitteen jonkin muun kuin AEG-yhtiön toimittamalle jalustalle, asenna laite kiinnityslevyihin.

Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

3.3 Laitteen kuvaus



- | | | | |
|----------|--------------------------------------|-----------|--------------------------|
| 1 | Kansilevy | 8 | Tyhjennysletku |
| 2 | Pesuainelokero | 9 | Vedenottoletkun liitäntä |
| 3 | Käyttöpaneeli | 10 | Virtajohto |
| 4 | Luukun kahva | 11 | Kuljetuspultit |
| 5 | Arvokilpi | 12 | Letkutuki |
| 6 | Tyhjennyspumpun sihti | | |
| 7 | Säätöjalat laitteen tasapainotukseen | | |



Arvokilpi sisältää mallin nimen (A), tuotenumeron (B), sähköarvot (C) sekä sarjanumeron (D).

4. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/kokonaissyvyys	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Sähkökytkentä	Jännite Kokonaisvirta Sulake Taajuus	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa		IPX4
Vedenpaine	Vähimmäistaso Enimmäistaso	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vedensyöttö ¹⁾		Kylmä vesi
Enimmäiskuorma	Cotton (Puuvilla)	7 kg
Linkousnopeus	Suurin linkousnopeus	1351 kierrosta minuutissa

¹⁾ Liitä vedenottoletkut hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

5. ASENNUS



VAROITUS!

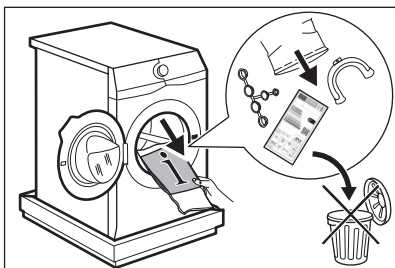
Lue turvallisuutta koskevat luvut.



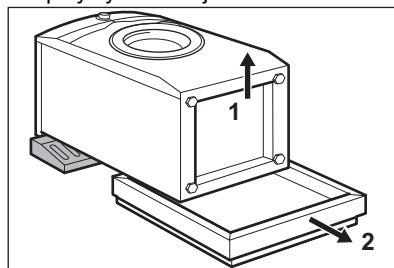
Laitteen mukana toimitetut lisävarusteet vaihtelevat mallikohtaisesti.

5.1 Pakkauksen purkaminen

1. Avaa luukku. Poista kaikki pyykit koneesta.



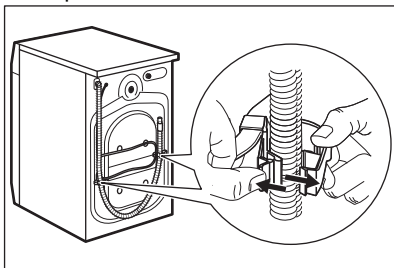
2. Aseta pakkaus lattialle laitteen taakse ja aseta laite varoen alas sen takaosan varaan. Poista polystyreenisuoja alaosaasta.



**HUOMIO!**

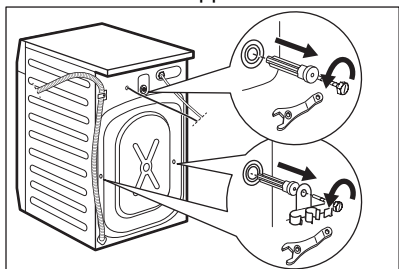
Älä aseta pesukonetta sen etuosan varaan.

3. Aseta laite takaisin pystyasentoon. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku letkupidikkeistä.

**VAROITUS!**

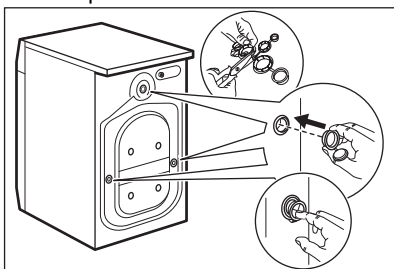
Tyhjennysletkusta tulee vettä. Tämä johtuu siitä, että pesukone on testattu tehtaalla.

4. Irrota kolme pulttia koneen mukana toimitetulla ruuviavaimella. Vedä muoviset välikappaleet ulos.



Pakkausmateriaalit ja kuljetustuet kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen kuljetuksia varten.

5. Aseta ohjekirjapussissa olevat muovitulpat reikiin.



5.2 Laitteen sijoittaminen ja tasapainottaminen

1. Asenna laite tasaiselle, kovalle lattialle.

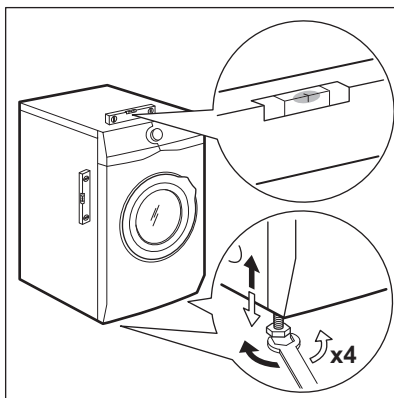


Varmista, että matot eivät estä laitteen alapuolella olevaa ilmankiertoa. Varmista, ettei laite kosketa seinää tai viereisiä kalusteita.

2. Tasapainota laite löysäämällä tai kiristämällä jalkoja.

**VAROITUS!**

Älä aseta pahvi- tai puukappaleita tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alapuolelle sen tasapainottamiseksi.



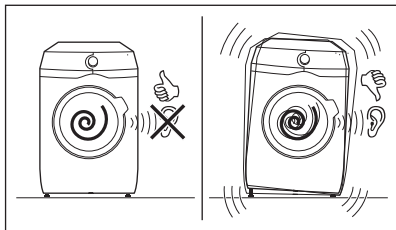
Laitteen on oltava tasapainossa ja vakaa.



Laitteen oikea tasapaino estää laitteen tärisevän, käyntiäänien ja liikkumisen käytön aikana.

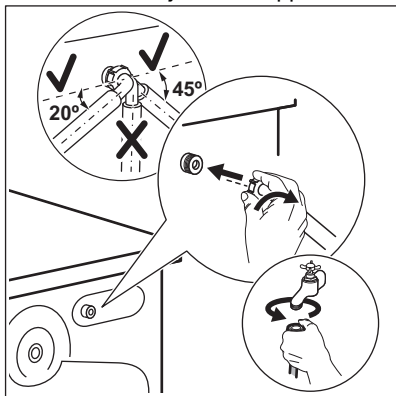


Käytä luvussa "Lisävarusteet" kuvattuja lisävarusteita, kun kone asennetaan jalustalle tai jos kuivaava pesukone asennetaan pesukoneen päälle. Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

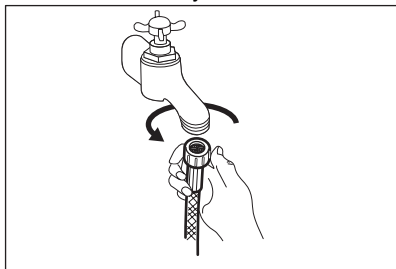


5.3 Vedenottoletku

1. Liitä vedenottoletku laitteen takaosaan.
2. Aseta se vasemmalle tai oikealle vesihanaan sijainnista riippuen.



- i** Varmista, että vedenottoletku ei ole pystyasennossa.
3. Löysää tarvittaessa rengasmutteria letkun asettamiseksi oikeaan asentoon.
 4. Liitä vedenottoletku kylmävesihanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.



HUOMIO!

Varmista, etteivät liitännät vuoda.



Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä huoltopalveluun vedenottoletkun vaihtoa varten.

5.4 Veden tyhjentäminen

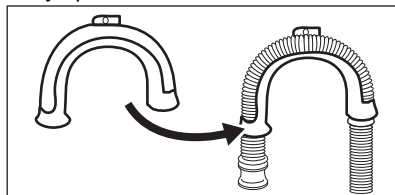
Tyhjennysletkun tulee olla vähintään 60 cm:n ja korkeintaan 100 cm:n korkeudella lattiasta.



Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

Tyhjennysletku voidaan liittää eri tavoin:

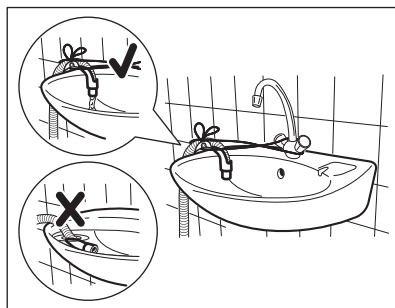
1. Aseta tyhjennysletku U-muotoon ja aseta se muovisen letkunpidikkeen ympärille.



2. **Pesualtaan reunaan** - kiinnitä pidike vesihanaan tai seinään.



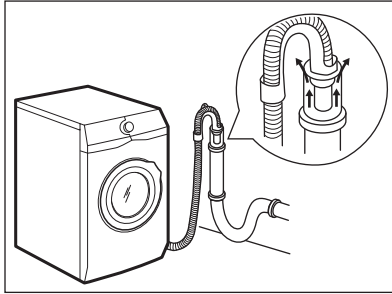
Varmista, ettei muovinen letkunpidike liiku, kun vesi tyhjenee laitteesta.





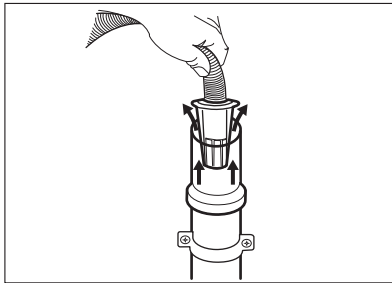
Varmista, ettei tyhjennysletkun päätä ole upotettu veteen. Muutoin likaista vettä voi palata laitteeseen.

3. **Tuuletusaukolla varustettuun pystyputkeen** - Aseta tyhjennysletku suoraan tyhjennysputkeen. Katso kuva.

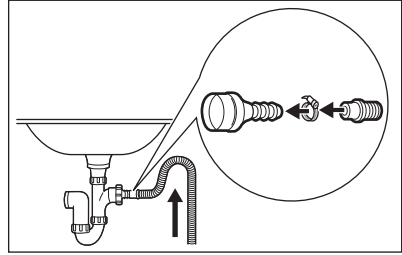


Tyhjennysletkun päässä on aina oltava ilmarako, toisin sanoen tyhjennysputken sisähalkaisijan (vähintään 38 mm - vähintään 1,5") on oltava suurempi kuin letkun ulkohalkaisija.

4. Jos tyhjennysletkun pää näyttää tältä (ks. kuva), voit painaa sen suoraan pystyputkeen.

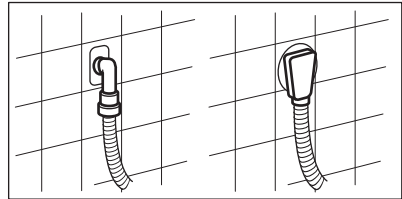


5. **Ilman muoviletkun ohjainta viemäriputkeen** - Aseta tyhjennysletku putkeen ja kiristä se kiinnittimellä. Katso kuva.



Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.

6. Aseta letku **suoraan huoneen seinään rakennettuun tyhjennysputkeen** kiinnittimellä kiristäen.



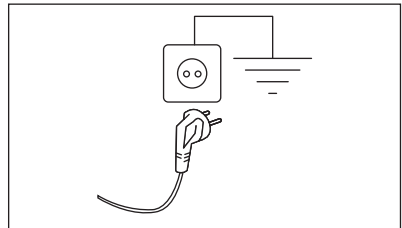
5.5 Sähköliitäntä

Pistoke voidaan liittää pistorasiaan asennuksen jälkeen.

Vaaditut sähköarvot on merkitty laitteen luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen sekä "Tekniset tiedot" -lukuun. Varmista, että ne soveltuvat käytettyyn verkkovirtalähteeseen.

Tarkista, että kodin sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.



Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä esitettyjen turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

6. LISÄVARUSTEET

6.1 Saatavilla osoitteesta www.aeg.com/shop tai valtuutetulta jälleenmyyjältä

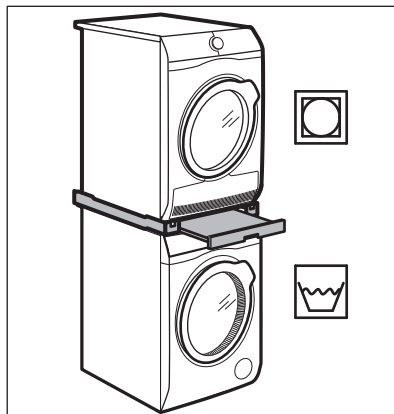
Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.



Ainoastaan AEG:n hyväksymät asianmukaiset lisävarusteet voivat taata laitteen turvallisuusstandardit. Jos hyväksymättömiä osia käytetään, mahdolliset vaateet mitätöityvät.

6.2 Torniasennussarja

Kuivausrumpu voidaan asentaa pesukoneen päälle **ainoastaan oikeaa torniasennussarjaa** käyttäen.

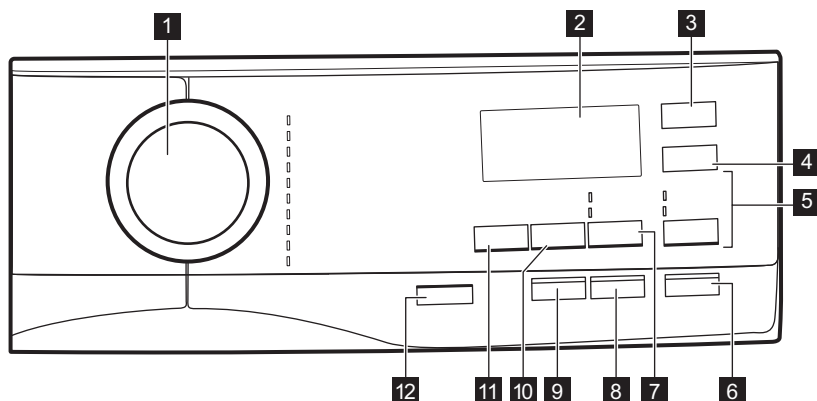


VAROITUS!

Kuivausrumpua ei saa asentaa pesukoneen alapuolelle. Varmista yhteensopiva torniasennussarja tarkistamalla laitteidesi syvyys.

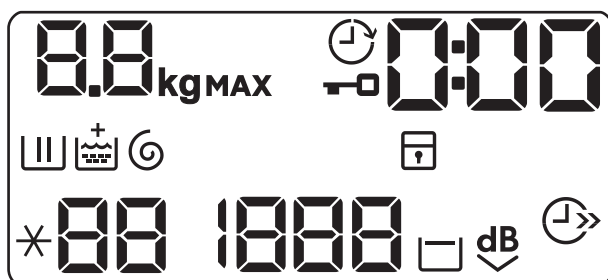
7. KÄYTTÖPANEELI

7.1 Käyttöpaneelin kuvaus



1. Ohjelmanvalitsin
2. Näyttö
3. Ajustin -kosketuspainike
4. Ajansäästö -kosketuspainike
5. Huuhtelu Ohitusvaiheen kosketuspainike
 - Lisähuuhtelu -lisätoiminto
 - Vain huuhtelu -lisätoiminto
6. Käynnistä/Tauko -kosketuspainike
7. Tahranpoisto/Esipesu Ohitusvaiheen kosketuspainike
8. Anti-Allergy -kosketuspainike
9. Soft Plus -kosketuspainike
10. Linkous alennus -kosketuspainike
11. Lämpötila -kosketuspainike
12. Päällä/Pois -painike
- Tahranpoisto -lisätoiminto
- Esipesu -lisätoiminto

7.2 Näyttö

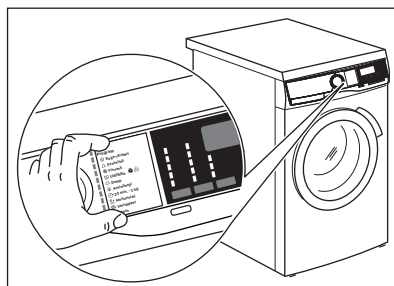


	Maksimitäyttömäärän merkkivalo. Merkkivalo kg vilkkuu, kun pyykkien määrää arvioidaan.
	Luukku lukittu -merkkivalo.
	Ajastimen merkkivalo.
	Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavat: • Ohjelman kesto (esim. 2:40). • Viiveaika (esim. 30' tai 2h). • Ohjelman loppu (□). • Varoituskoodi (E20).
	Pesuvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu esipesun ja pesuvaiheen aikana.
	Huuhteluvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu huuhteluvaiheen aikana.
	Lisähuuhtelu-lisätoiminto. Merkkivalo + syttyy valinnan  ylle, kun asetat lisähuuhtelun.
	Linkous- ja tyhjennysvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu linkous- ja tyhjennysvaiheen aikana.
	Lapsilukon merkkivalo.
	Lämpötilan merkkivalo. Merkkivalo ✖ syttyy, kun asetat kylmäpesun.
	Linkousnopeuden merkkivalo.
	Ei linkousnopeutta -merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä.
	Rypistymisen esto -merkkivalo.
	Extra Silent -merkkivalo.
	Ajansäästö-merkkivalo.

7.3 Monikieliset merkit

Koneen mukana toimitetaan tarramerkkejä eri kielillä.

Voit liimata haluamasi merkin ohjelmanvalitsimen viereen.



8. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET

8.1 Päällä/Pois ⓘ

Laite voidaan kytkeä toimintaan tai pois toiminnasta painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään toimintaan tai pois toiminnasta.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen joissakin tapauksissa automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen toimintaan voi olla tarpeen.

Katso lisätietoa kohdasta "Valmiustila" luvusta "Päivittäinen käyttö".

8.2 Johdanto



Lisätoimintoja/toimintoja ei voi valita kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko".

Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista samanaikaisesti. Varmista, että näyttö ja kosketuspainikkeet ovat aina puhtaita ja kuivia.

8.3 Lämpötila 🔥

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi lämpötila tulee näkyviin näyttöön.

Kun näytössä näkyy merkkivalo ✖ ja – –, laite ei lämmitä vettä.

8.4 Linkous Ⓢ

Kun ohjelma asetetaan, laite asettaa automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kun haluat:

- **Laskea linkousnopeutta.**



Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.

- **Kytke Rypistymisen esto-lisätoiminto toimintaan.**

Viimeistä linkousta ei suoriteta. Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Pesuohjelma päättyy ja vesi jää rumpuun.

Näytössä näkyy merkkivalo .

Luukku on lukittuna ja rumpu pyörii säännöllisesti rypistymisen estämiseksi. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Jos Käynnistä/Tauko-painiketta kosketetaan, laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

- **Kytke Extra Silent -lisätoiminto toimintaan.**

Ohjelman väli- ja loppulinkousvaiheet ohitetaan ja ohjelma päättyy jättäen veden koneeseen. Tämä auttaa vähentämään ryppyjä.

Näytössä näkyy merkkivalo .

Luukku on edelleen lukittu. Rumpu pyörii säännöllisesti ryppyjen vähentämiseksi. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Koska ohjelman äänitaso on erittäin alhainen, sitä voidaan käyttää öisin hyödyntäen edullisempaa yösähköä. Joissakin ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Jos Käynnistä/Tauko-painiketta kosketetaan, laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

8.5 Tahranpoisto/Esipesu



Kytke toinen lisätoiminnoista toimintaan painamalla tätä painiketta toistuvasti.

Vastaava merkkivalo syttyy näyttöön.

• Tahranpoisto

Valitse tämä lisätoiminto, kun haluat lisätä ohjelmaan tahranpoistovaiheen erittäin likaisten tai tahrantuneiden pyykkien käsittelemiseksi tahranpoistoaineella.

Annostelee tahranpoistoaine lokeroon

Kone annostelee tahranpoistoaineen vastaavan pesuohjelman vaiheen aikana.

Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

• Esipesu

Lisää tämän lisätoiminnon avulla ohjelmaan esipesuvaihe 30 °C ennen pesuvaihetta.

Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki ovat erittäin likaisia (erityisesti jos niissä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).

Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.

8.6 Huuhtelu

Voit valita jonkin seuraavista lisätoiminnoista tätä painiketta painamalla:

- Lisähuuhtelu -lisätoiminto
Tämä lisätoiminto lisää valittuun pesuohjelmaan muutaman huuhtelun. Käytä tätä lisätoimintoa, jos pesuainejäämille ollaan allergisia tai jos alueen vesi on pehmeää.

Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

- Pesuvaiheen ohitus - Vain huuhtelu -lisätoiminto
Laite suorittaa vain valitun ohjelman huuhtelu-, linkous- ja tyhjennysvaiheet.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeeseen yläpuolella.

8.7 Anti-Allergy

Aseta tämä lisätoiminto Puuvilla valkopyykin-ohjelmaan. Lämpötilaa tai ohjelman kestoa ei voi enää säätää sen jälkeen, kun lisätoiminto on valittu.

Lisätoiminto Ajansäästö ja Extra Silent eivät ole käytettävissä.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeeseen yläpuolella.

Pesuvaiheen ja höyrykäsittelyn yhdistämisen ansiosta tämä lisätoiminto poistaa yli 99,99 % bakteereista ja viruksista pitäen lämpötilan yli 60 °C koko pesuvaiheen ajan; sisältää lisätoimenpiteen, joka kohdistuu kuituihin höyryvaiheessa, kohennettu huuhteluvaihe takaa pesuaineen poiston samoin kuin mikro-organismien jäänteiden poiston. Tämä ohjelma takaa myös asianmukaisen vähennyksen siitepölyn/allergeenien määrissä.

Testattu lajeilla Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suorittamassa testissä, jonka suoritti Swisstatest Testmaterialien AG v. 2021 (Testiraportti nro 202120117).

8.8 Ajansäästö

Tällä lisätoiminnoilla voit vähentää ohjelman kestoa.

- Jos pyykki ovat normaali- tai vähän likaisia, pesuohjelman lyhentäminen voi olla kannattavaa. Kosketa tätä painiketta **kerran** keston lyhentämiseksi.
- Jos pyykkiä on vähemmän, kosketa tätä painiketta **kaksi kertaa** pikaohjelman asettamiseksi.

Näytössä näkyy merkkivalo .

8.9 Soft Plus

Aseta Soft Plus-lisätoiminto varmistaaksesi huuhteluaineen täydellisen jakautumisen ja tekstiilien pehmeiden maksimoimiseksi.



Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

8.10 Ajastin ⌚

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään parempana ajankohtana.

Aseta vaadittu viive koskettamalla painiketta toistuvasti. Aika kasvaa 30 minuutin portain 90 minuuttiin saakka ja 2 tunnista 20 tuntiin.

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko-painiketta, ⌚-merkkivalo ja valittu viiveaika syttyvät näyttöön ja laite käynnistää ajanlaskennan.

8.11 Käynnistä/Tauko ▷||

Käynnistä, keskeytä laite tai käynnissä oleva ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.

9. OHJELMAT

9.1 Ohjelmataulukko

Pesuohjelmat

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
Eco 40-60	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Normaalisti likainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa, ja näin hyvä pesutulos on taattu.
 Puuvilla	Valkoinen ja värillinen puuvilla hyvin likaiset ja normaalilikaiset puuvillatekstiilit.
 Synteettiset	Siliävät tai sekapyykki. Normaalisti likainen pyykki.
 Hienopesu	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaali- ja vähän likainen pyykki.
   Villa/Silkki	Konepestävä villa, käsin pestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä "Käsinpesu" ¹⁾
 20 min. - 3 kg	Puuvillapyykki ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
 Tekniset kuidut	 Älä käytä huuhteluainetta ja varmista, ettei pesuainelokerossa ole huuhteluainejäämiä. Ulkovaatteet, tekniset, urheilukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät takit, irrotettavalla fleece-paidalla tai sisäosalla varustetut ulkoilutakit. Suositeltu täyttömäärä on 2 kg. Tätä ohjelmaa voidaan käyttää myös vettä hylkivän pinnan käsittelyohjelmana, suunniteltu erityisesti hydrofobisen pinnoitteen omaavien tekstiilien käsittelyyn. Suorita vettä hylkivän pinnan käsittely seuraavasti: • Lisää pesuaine lokeroon . • Lisää erityistä vettä hylkivän tekstiilin pintakäsittelyainetta huuhteluainelokeroon . • Vähennä pyykkiä niin, että täyttömäärä on 1 kg.  Voit parantaa vettä hylkivän pinnan käsittelyä edelleen kuivaamalla pyykit kuivausrummussa ohjelmalla Tekniset kuidut (jos käytettävissä ja jos vaatteen hoito-ohjemerkinä sallii rumpukui-vauksen).
 Peitot	Yksittäinen tekokuitupeitto, topatut vaatteet, peitot, untuvatakit ja vastaavat tekstiilit.
 Urheiluvaatteet	Synteettinen ja arkalaatuinen pyykki
 Tyhjennys/Linkous	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja arkalaatuiset tekstiilit. Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta.

¹⁾ Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, että rumpu ei pyöri tai se ei pyöri kunnolla, mutta tämä on kuitenkin normaalia tälle ohjelmalle.

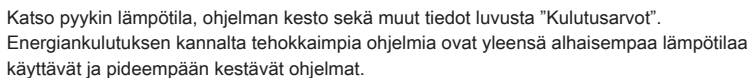
Ohjelman lämpötila, maksimilinkousnopeus ja maksimitäyttömäärä

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäiskuorma
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutista – 400 kierrosta minuutissa	7 kg

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäiskuorma
 Puuvilla	40 °C 95 °C – Kylmä	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	7 kg
 Synteettiset	40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
 Hienopesu	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg
 Villa/Silkki	40 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	1,5 kg.
 20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
 Tekniset kuidut	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
 Peitot	40 °C 60 °C – Kylmä	800 kierrosta minuutissa 800 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
 Urheiluvaatteet	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäiskuorma
 Tyhjennys/Linkous ⁴⁾	-	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa — — —	7 kg.

1) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaalikokaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C lämpötilassa.



- 2) Pesuohjelma.
- 3) Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.
- 4) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pestävälle tekstiilityypille. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.

Ohjelmavaihtoehtojen yhteensopivuus

[illegible]

	OHJELMA Eco 40-60	Puuvilla	Synteettiset	Hienopesu	Villa/Silkki	20 min. - 3 kg	Tekniset kuidut	Peitot	Urheiluvaatteet	Tyhjennys/Linkous
LISÄTOIMINNOT										
Anti-Allergy		■								
Ajansäästö	■	■	■	■						
Ajastin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■				■		

1) Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

2) Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Voit täyttää laitteen kokonaan, mutta pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

Pesuojelmiin sopivat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöinen pesuaine ¹⁾	Yleinen nestepesuaine	Väriallisen pyykin nestepesuaine	Hienopyykki, villa-vaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvilla	▲	▲	▲	--	--
Synteettiset	▲	▲	▲	--	--
Hienopesu	--	--	--	▲	▲
Villa/Silkki	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Tekniset kuidut	--	--	--	▲	▲
Peitot	--	--	--	▲	▲
Urheiluvaatteet	--	▲	▲	--	▲

1) Pesuauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = suositeltu

-- = Ei suositeltu

9.2 Woolmark Wool Care - Sininen



Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien pesuun, kun vaatteet pestään tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. M1511 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.

10. ASETUKSET

10.1 Äänimerkit

Voit kytkeä äänimerkit pois käytöstä koskettamalla painiketta ja samanaikaisesti noin kolmen sekunnin ajan, kun ohjelma on päättynyt.



Äänimerkit toimivat edelleen laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

10.2 Lapsilukko

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta ja , kunnes -merkkivalo **syttyy/sammutuu** näyttöön.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:

- Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko-painiketta: kaikki painikkeet ja

ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä (painiketta Päällä/Pois lukuun ottamatta).

- Ennen Käynnistä/Tauko-painikkeen koskettamista: laite ei voi käynnistyä. Laite säilyttää tämän lisätoiminnon valinnan, kun kytket sen pois toiminnasta.

10.3 Pysyvä lisähuuhtelu

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta ja , kunnes vastaava merkkivalo **syttyy/sammutuu**. Näytössä näkyy seuraavan yllä

11. KÄYTTÖÖNOTTO

- Varmista, että kaikki kuljetuspultit on poistettu laitteesta.
- Varmista, että verkkovirtalähde on käytettävissä ja vesihana on auki.
- Lisää pieni määrä pesuainetta

merkillä merkittyyn pesuainelokeroon.

- Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan lisää pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

12.1 Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois joidenkin sekuntien ajan.

Lyhyt äänimerkki kuuluu (jos käytössä).

Laite ehdottaa automaattisesti oletusohjelmaa. Vastaava merkkivalo syttyy.

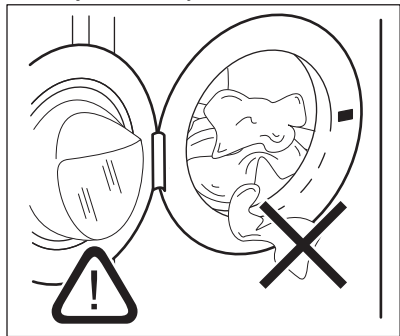
Näytössä näkyy maksimitäyttömäärä, oletuslämpötila, oletuslinkousnopeus, ohjelmavaiheiden merkkivalot sekä ohjelman kesto.

12.2 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.
2. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.
3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.

4. Sulje luukku hyvin.



HUOMIO!

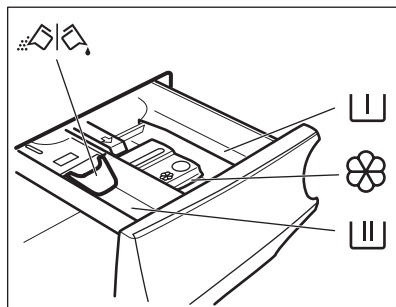
Varmista, etteivät pyykki jää tiivisteen ja luukun väliin. Olemassa on vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.



HUOMIO!

Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

12.3 Pesuaineen ja lisäaineiden annostelu



Esipesuvaiheen, liotusohjelman ja tahrannoistoaaineen lokero.



Pesuvaiheen lokero.



Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).

MAX

Nestemäisten lisäaineiden maksimitaso.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.



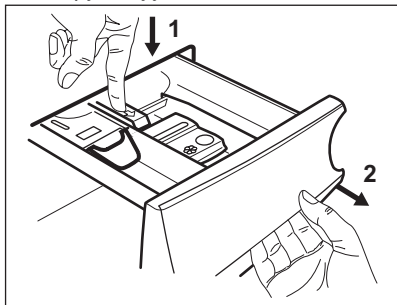
Nouda aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä maksimitasoa (**MAX**) ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



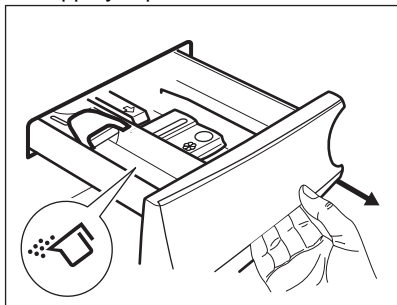
Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuainelokerosta pesuohjelman jälkeen.

12.4 Tarkista pesuaineläppän sijainti

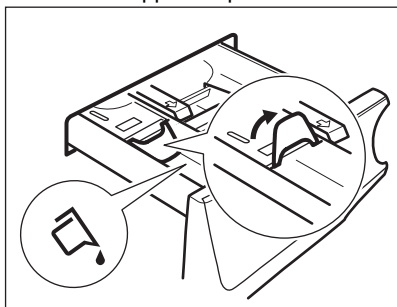
1. Vedä pesuainelokero auki, kunnes se pysähtyy.



2. Poista lokero painamalla vipua alaspäin.
3. Jos käytät jauhepesuainetta, käännä läppä ylöspäin.



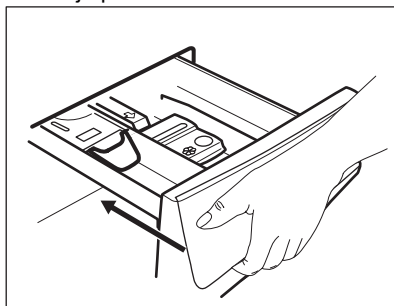
4. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, käännä läppä alaspäin.



Kun läppä on **ALHAALLA**:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Lämpässä ilmoitettua nestemäisen pesuaineen annosta ei saa ylittää.
- Älä aseta esipesuvaihetta.
- Älä aseta ajastettua käynnistymistä.

5. Mittaa pesuaineet ja huuhteluaine.
6. Sulje pesuainelokero varovasti.



Varmista, ettei läppä muodosta estettä, kun suljet lokeron.

12.5 Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy. Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalo vilkkuu.

Näytössä näkyy ohjelman ilmoitettu maksimitäyttömäärä, oletuslämpötila, maksimilinkousnopeus, pesuvaiheen merkkivalot (kun käytettävissä) sekä viitteellinen ohjelman kesto.

2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön ja annetut tiedot muuttuvat sen mukaisesti.



Jos valinta **ei ole mahdollinen**, merkkivalo ei syty ja laitteesta kuuluu äänimerkki.

12.6 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Kosketa Ajastin-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika. Merkkivalo  syttyy.
2. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko. Laite käynnistää ajastimen ajanlaskennan. Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.



PROSENSE käynnistyy, kun aika on kulunut loppuun.

Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen peruuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Käynnistä/Tauko. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa painiketta Ajastin toistuvasti, kunnes näytössä näkyy .
3. Käynnistä ohjelma välittömästi koskettamalla painiketta Käynnistä/Tauko uudelleen.

Ajastimen muuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen muuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Käynnistä/Tauko. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa Ajastin-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
3. Käynnistä uusi ajanlaskenta koskettamalla painiketta Käynnistä/Tauko uudelleen.

12.7 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta. Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.

Ohjelma käynnistyy, luukku on lukittu.

Näytössä näkyy merkkivalo .



Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa hieman ennen laitteen vedentäyttöä.

12.8 ProSense System - täyttömäärän tunnistus

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko

-painiketta:

1. ProSense System aktivoi pyykkimäärän tunnistuksen todellisen ohjelman keston laskemiseksi.

Merkkivalo **kg** ja aikapisteet vilkkuvat.

2. Näytössä näkyy uusi ohjelman keston noin 15 minuutin kuluttua:

merkkivalo **kg** sammuu ja aikapisteet lakkaavat vilkkumasta.

Laite säätää ohjelman keston automaattisesti koneessa olevan pyykkimäärän mukaan täydellisten pesutuloksien saavuttamiseksi mahdollisimman lyhyessä ajassa. Ohjelman kesto voi pidentyä tai lyhentyä.



ProSense System -tunnistus suoritetaan vain kokonaisuudessaan suoritettujen pesuohjelmien tapauksissa (ei valittu ohitusvaiheita).



ProSense System ei ole käytettävissä kaikkien ohjelmien yhteydessä. Näitä ovat mm. Villa/Silkki, Huuhtelu, SpinDrain ja lyhytkestoiset ohjelmat.

12.9 Ohjelmavaiheen merkkivalot

Kun ohjelma käynnistyy, käynnissä olevan vaiheen merkkivalo vilkkuu ja muut vaiheen merkkivalot palavat.

Esim. pesu- tai esipesuvaihe on

käynnissä:

Kun vaihe päättyy, vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Seuraavan vaiheen merkkivalo alkaa vilkkua.

Esim. huuhteluvaihe on käynnissä:



12.10 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa **vain joitakin** lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä:

1. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko



Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.

2. Muuta lisätoimintoja. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
3. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko



uudelleen.
Pesuohjelma jatkuu.

12.11 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois.
2. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois uudelleen.

Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Jos ProSense-vaihe on jo suoritettu ja vedensyöttö käynnistynyt, uusi ohjelma käynnistyy **toistamatta ProSense-vaihetta**. Vettä ja pesuainetta ei tyhjennetä hukkien välttämiseksi.

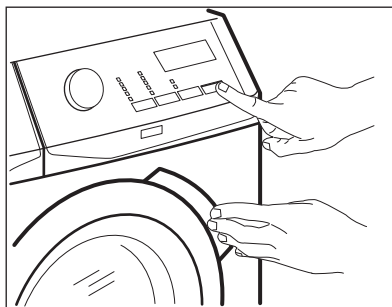
12.12 Luukun avaaminen - pyykkien lisääminen

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.



Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja/tai rumpu pyörii edelleen, luukku ei voida avata.

1. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko . Luukun lukon merkkivalo sammuu näytössä.



2. Avaa laitteen luukku. Lisää pyykejä tai poista pyykejä tarvittaessa.
3. Sulje luukku ja kosketa Käynnistä/Tauko -painiketta.

Ohjelma tai ajastin käynnistyy uudelleen.

4. Luukku voidaan avata ohjelman päättyessä, tai aseta linkouksen tai tyhjennyksen ohjelma/lisätoiminto ja paina sitten Käynnistä/Tauko -painiketta.

12.13 Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).

Kaikki pesuvaiheen merkkivalot syttyvät näyttöön ja ajanäytössä näkyy .

Käynnistä/Tauko-painikkeen merkkivalo sammuu.

Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo sammuu.

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois. Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.



Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy viimeksi valitun ohjelman päättyminen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

2. Poista pyykki laitteesta.
3. Varmista, että rumpu on tyhjä.
4. Pidä luukku ja pesuainelokero hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
5. Sulje vesihana.

12.14 Veden tyhjentäminen ohjelman päättymisen jälkeen

Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhdelun vettä koneesta, ohjelma päättyy, mutta:

- Näytössä palaa merkkivalo , lisätoiminnon merkkivalo  tai  ja luukun lukituksen merkkivalo . Käynnissä olevan vaiheen merkkivalo  vilkkuu.
 - Rumpu pyörii edelleen säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi rypyjä.
 - Luukku on edelleen lukittu.
 - Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjenetty:
1. Kosketa tarvittaessa painiketta Linkous laitteen ehdottaman linkousnopeuden laskemiseksi.
 2. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko:
 - Jos olet asettanut valinnan , laite tyhjentää veden ja linkoaa.
 - Jos olet asettanut valinnan , laite ainoastaan tyhjentää veden.
- Lisätoiminnon merkkivalo  tai  sammuu, kun merkkivalo  vilkkuu ja sammuu sen jälkeen.
3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.
 4. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois joidenkin sekuntien ajan.

 Joka tapauksessa laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

12.15 Valmiustila-lisätoiminto

Valmiustila-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen Käynnistä/Tauko koskettamista. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois. Näytössä näkyy viimeksi asetetun ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

 Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, Valmiustila-toiminto **ei kytke** laitetta toimintaan veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

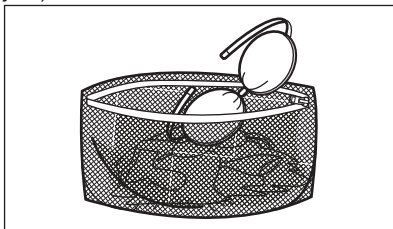
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

13.1 Pyykit

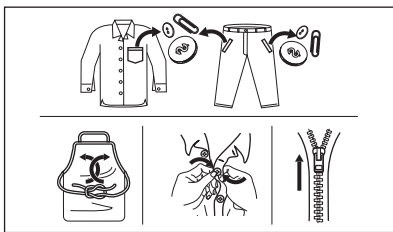
- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemarkintöjen ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.

- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Esikäsittely vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.

- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa, mikä johtaa liian suureen tärinään. Jos näin käy:
 - a. keskeytä ohjelma ja avaa luukku (ks. luku "Päivittäinen käyttö")
 - b. levitä pyykki käsin niin, että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun
 - c. paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Linkousvaihe jatkuu.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt, nauhat, kengännauhat, hihnat ja muut irtonaiset kappaleet.
- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykki pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, kengännauhat, hihnat, jne.).



- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.



13.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat esikäsittelään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistainetta. Käytä tahrain ja tekstiilin laatuun sopivaa tahrannoistainetta.

13.3 Pesuaineen tyyppi ja määrä

Pesuaineen tyyppi ja oikea määrä vaikuttavat pesutehoon ja auttavat välttämään hukkia sekä suojelemaan ympäristöä:

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
 - Käytä jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Käytä valkopyykin pesuun ja pyykin steriloimiseen mieluiten valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita.
 - Käytä nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Käytettävä pesuaineen tyyppi ja määrä määrittävät seuraavien mukaan: tekstiilityyppi (hellävarainen, villavaatteet, puuvilla, jne.), pyykkien väri, täyttömäärä, likaisuustaso, pesulämpötila sekä vedenkovuus.
- Noudata pesu- ja muiden käsittelyaineiden tuotepakkauksien ohjeita ylittämättä ilmoitettua maksimitasoa (**MAX**).
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos
 - peset pienen määrän pyykkiä
 - pyykki on vain vähän likaista
 - pesussa muodostuu paljon vahtoa.
- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan.

Riittämättömän pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykki
- rasvaiset pyykki
- homeen muodostuminen laitteeseen.

Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahdon muodostuminen
- huonempi pesutulos
- riittämätön huuhtelu

- suuremmat ympäristöhaitat.

13.4

Ympäristönsuojeluohjeita

Noudata seuraavia ohjeita säästääksesi vettä, energiaa ja luontoa.

- **Normaaliliikaisen pyykinpesussa ei tarvita esipesua**, jolloin voidaan säästää pesuainetta, vettä ja aikaa ja suojella samalla myös ympäristöä.
- Kun laite täytetään kunkin ohjelman **maksimitäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä**.
- Tahrat ja rajoittunut lika voidaan poistaa asianmukaisella esikäsitteilyllä. Pyykit voidaan tämän jälkeen pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Katso oikea pesuainemäärä pesuaineen valmistajan antamista

ohjeista ja tarkista kotisi vedenkovuus. Katso kohta "Vedenkovuus".

- Aseta valitun pesuohjelman **suurin sallittu linkousnopeus** ennen **pyykkien kuivaamista kuivausrummussa**. Tämä säästää energiaa kuivauksen aikana!

13.5 Vedenkovuus

Jos vedenkovuus on alueellasi korkea tai keskip korkea, suosittelemme käyttämään lisäainetta veden pehmentämiseksi. Jos alueesi vesi on pehmeää, lisäaineen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa lisäaineen määrää veden pehmentämiseksi. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

14.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin ohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta homeen ja hajujen muodostuminen vältettäisiin.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Huoltopesu	Kerran kuukaudeksi
Luukun tiivisteiden puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein

Pesuainelokeron puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

14.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtoneiset osat on kiinnitetty ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihteistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun

puhdistaminen", "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

14.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.



HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaineita tai vastaavia tuotteita.



HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

14.4 Kalkinpoisto



Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskiuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitetun kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

Tavalliset pesuaineet sisältävät jo valmiiksi vedenpehmennysaineita, suosittelemme kuitenkin aika ajoin suorittamaan ohjelman tyhjällä rummulla ja käyttämään kalkinpoistoinetta.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14.5 Huoltopesu

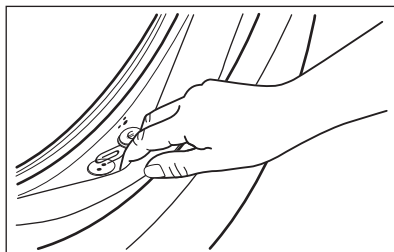
Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista kaikki pyykkit koneesta.
- Valitse korkeimman lämpötilan puuvillaohjelma tai Koneen puhdistus-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää

hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

14.6 Luukun tiiviste

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella. Varo naarmuttamasta tiivisteeseen pintaa.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14.7 Rummun puhdistaminen

Tarkista rumpu säännöllisesti ruostehiukkasten estämiseksi.

Suorita täydellinen puhdistus seuraavasti:

1. Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomaan teräkseen sopivilla tuotteilla.



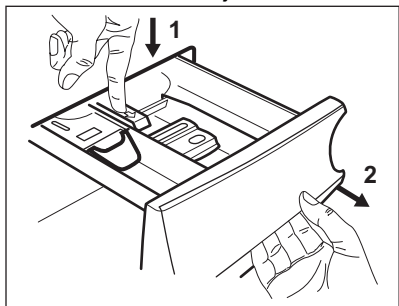
Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

2. Suorita lyhyt puuvillaohjelma korkealla lämpötilalla tai valitse Koneen puhdistus-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

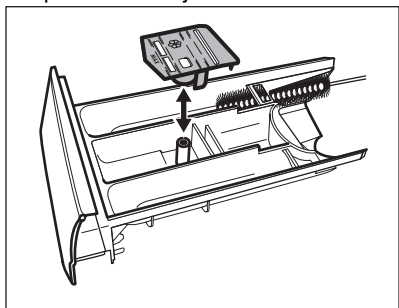
14.8 Pesuainelokeron puhdistaminen

Suorita seuraava puhdistus aika ajoin estääksesi pesuainejäämien kuivumisen tai huuhteluaineen kovettumisen ja/tai homeen muodostumisen pesuainelokeroon:

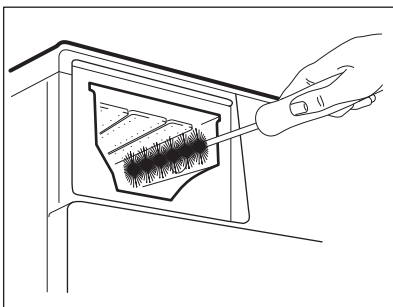
1. Avaa lokero. Paina lukitusta alaspäin kuvan mukaisesti ja vedä se ulos.



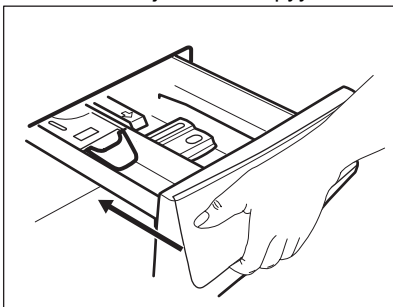
2. Irrota esipesulokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi ja huuhtelee se juoksevan lämpimän veden alla mahdollisten pesuainejäämien poistamiseksi. Asenna yläosa takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.



3. Varmista, että kaikki pesuainejäämät on poistettu syvennyksen ylä- ja alaosasta. Puhdista syvennys pienellä harjalla.



4. Aseta pesuainelokerikko ohjauskiskoille ja sulje se. Käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



14.9 Tyhjennuspumpun puhdistaminen



VAROITUS!

Irrota pistoke pistorasiasta.



Tarkista tyhjennuspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

Puhdista tyhjennuspumppu, jos:

- Koneeseen jää vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä tyhjennuspumpun tukkiutumisen vuoksi.
- Näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

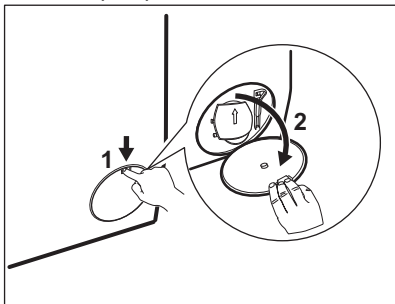


VAROITUS!

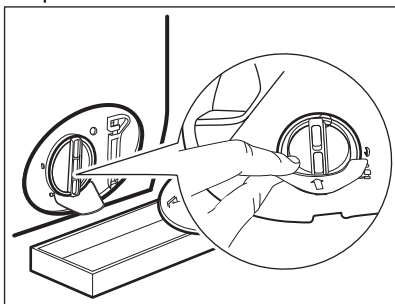
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy

Puhdista pumppu seuraavasti:

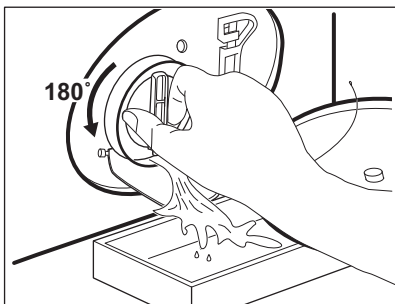
1. Avaa pumpun kansi.



2. Aseta asianmukainen astia tyhjennuspumpun aukon alapuolelle ulosvirtaavan veden ottamiseksi talteen.
3. Avaa syöttöputki alaspäin. Pidä aina lattiapyyhe lähettyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi suodattimen poistamisen aikana.

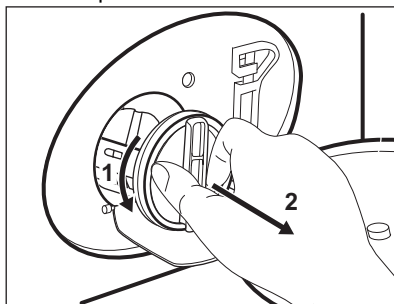


4. Käännä suodatinta 180 astetta vastapäivään sen avaamiseksi, älä kuitenkaan irrota sitä. Anna veden valua ulos.

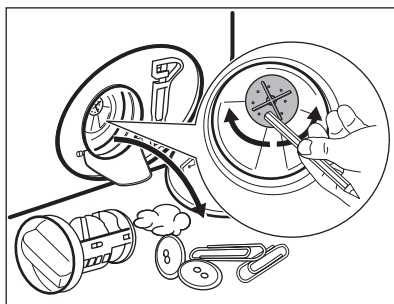


5. Kun astia on täynnä vettä, käännä suodatinta taaksepäin ja tyhjennä säiliö.
6. Toista vaiheet 4-5, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.

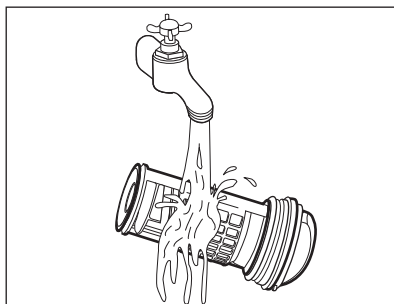
7. Irrota suodatin kiertämällä sitä vastapäivään.



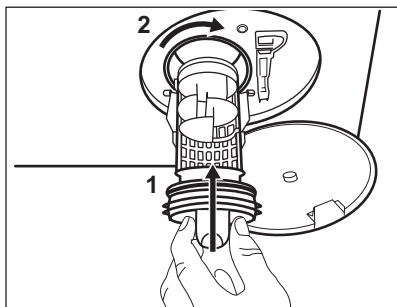
8. Poista tarvittaessa nukka ja esineet suodattimen syvennyksestä.
9. Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



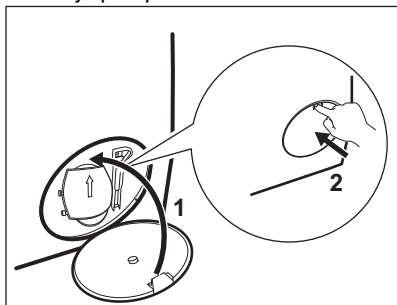
10. Puhdista suodatin hanaveden alla.



11. Asenna suodatin takaisin paikoilleen erityisiin ohjaimiin kiertämällä sitä myötäpäivään. Varmista, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.



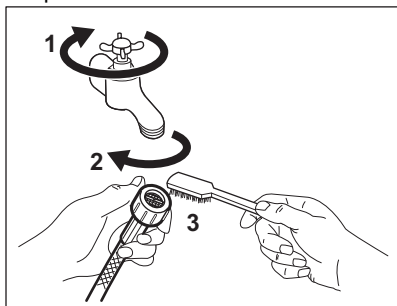
12. Sulje pumpun kansi.



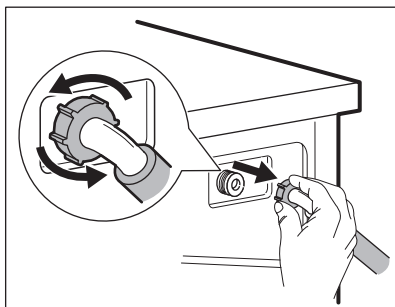
14.10 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen

Sekä vedenottoletkun että venttiilin sihdit on suositeltavaa puhdistaa satunnaisesti mahdollisten ajan myötä kertyneiden jäämien poistamiseksi:

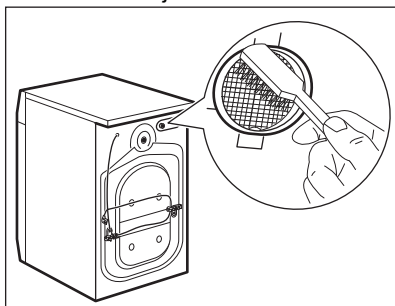
1. Irrota vedenottoletku hanasta ja puhdista sihti.



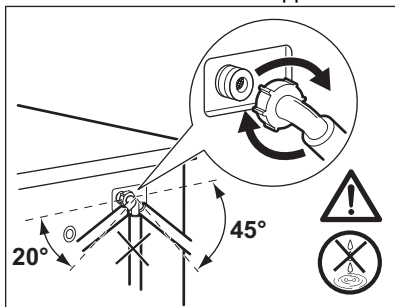
2. Irrota vedenottoletku laitteesta löysäämällä rengasmutteria.



3. Puhdista laitteen takaosassa sijaitseva venttiilin sihti hammasharjalla.



4. Kun letku liitetään takaisin laitteen takaosaan, kierrä sitä vasemmalle tai oikealle (ei pystyasentoon) vesihanan asennosta riippuen.



14.11 Hätätühjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

14.12 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai

sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennospumpusta.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennospumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.

5. Kun tyhjennospumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

15. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

15.1 Hälytyskoodit ja mahdolliset häiriöt

Laitte ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman. Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukot).



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Joidenkin ongelmien kohdalla näytössä näkyy hälytyskoodi ja Käynnistä/Tauko -painike voi vilkkua jatkuvasti:

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
E 10 Laitteeseen ei tule vettä.	• Tarkista, että vesihana on auki. • Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta. • Tarkista, ettei vesihana ole tukossa. • Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia. • Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein. • Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihteissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
E20 Koneeseen jää vettä.	• Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa. • Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumia. • Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". • Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. • Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta. • Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen.

E40 Laitteen luukku on au- ki tai se ei ole kunnolla kiinni.	Varmista, että luukku on suljettu oikein.
E91 Sisäinen virhe. Lait- teen elektronisten osien välillä ei ole yh- teyttä.	- Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke virta pois ja takaisin päälle. - Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
EKO Virransyöttö on epäva- kaa.	Odota kunnes virransyöttö on vakaa.
EFO Ylivuotosuoja on käy- tössä.	Irrota laite sähköverkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos pesukoneessa ilmenee jokin toinen ongelma, katso mahdolliset ratkaisut alla olevasta taulukosta.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty.	- Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan. - Tarkista, että laitteen luukku on suljettu. - Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut. - Varmista, että painiketta Käynnistä/Tauko on kosketettu. - Jos ajastin on asetettu, peruuta asetetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen. - Poista lapsilukko käytöstä, jos se on päällä. - Tarkista, että säädin on valitun ohjelman kohdalla.
Laite täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.	Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku voi olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	- Aseta linkousohjelma. - Tarkista, ettei nukkasiihi ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". - Levitä pyykkiä käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.
Lattialla on vettä.	- Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole. - Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vaurioita. - Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Laitteen luukku ei avaudu.	- Varmista, ettet ole valinnut pesuohjelmaa, joka jättää veden koneeseen. - Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. - Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä. - Tarkista, että laitteeseen tulee virtaa. - Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä ja se täri-see.	- Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue osio "Asennusohjeet". - Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet". - Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.
Ohjelman kesto pite-nee tai lyhenee ohjel-man toiminnan aikana.	ProSense System säättää ohjelman kestoa pyykkien tyypin ja määrän mukaan. Katso kohta "ProSense System-täyttömääräntunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	- Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. - Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua. - Varmista, että asetat oikean lämpötilan. - Vähennä pyykkiä.
Liikaa vaahtoa rum-mussa pesuohjelman aikana.	Vähennä pesuaineen määrää.
Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pe-suohjelman aikana.	- Varmista, että läppä on oikeassa asennossa (YLHÄÄLLÄ pesujauhetta käyttäessä - ALHAALLA pesunestettä käyttäessä). - Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohje-kirjan ohjeiden mukaisesti.

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Huoltoliikkeen vaatimat tiedot on merkitty arvokilpeen.

16. KULUTUSARVOT

16.1 Johdanto



Linkistä www.theenergylabel.eu saat lisätietoa energialuokkamerkinnästä.



Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta ”Laitteen kuvaus”.

16.2 Symbolien selitys

kg	Pyykkimäärä.	h:mm	Ohjelman kesto.
kWh	Energiankulutus	°C	Pyykin lämpötila.
Litraa	Vedenkulutus.	kier- rosta minuu- tissa	Linkousnopeus.
%	Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.		



Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

16.3 Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaisesti

Eco 40-60 ohjelma	kg	kWh	Litraa	h:mm	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Täysi koneellinen	7	0.985	50	3:20	52	43	1351
Puolikoneellinen	3,5	0.650	43	2:30	52	37	1351
Neljänneskoneelli- nen	2	0.310	40	2:30	54	26	1351

¹⁾ Suurin linkousnopeus.

Virrankulutus eri tiloissa

Pois päältä (W)	Valmiustila (W)	Ajastettu käynnistyminen (W)
0.30	0.30	4.00
Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.		

16.4 Yleiset ohjelmat



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	h:mm	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Puuvilla ²⁾ 95 °C	7	2.35	90	3:10	52	85	1400
Puuvilla 60 °C	7	1.60	85	3:00	52	55	1400
Puuvilla ³⁾ 20 °C	7	0.40	85	2:45	52	20	1400
Synteettiset 40 °C	3	0.65	55	2:00	35	40	1200
Hienopesu ⁴⁾ 30 °C	3	0.30	45	1:20	35	30	1200
Villa/Silkki 30 °C	1,5	0.30	65	1:05	30	30	1200

1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

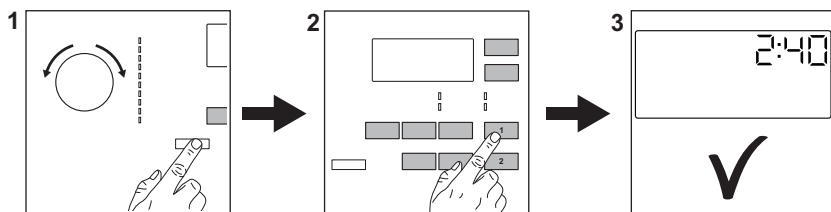
2) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

3) Sopii vähän likaisten puuvillapyykkien pesemiseen.

4) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.

17. PIKAOPAS

17.1 Päivittäinen käyttö



Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Avaa vesihana.

Lisää pyykki koneeseen.

Lisää pesuaine ja muut lisäaineet pesuainelokeron oikeisiin lokeroihin.

1. Kytke laite toimintaan painamalla **Päällä/Pois** ① -painiketta. Käännä ohjelmanvalitsinta haluamasi ohjelman asettamiseksi.

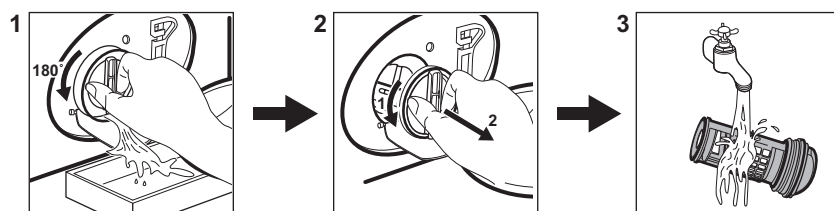
2. Aseta haluamasi lisätoiminnot (1) painamalla vastaavia kosketuspainikkeita. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta

Käynnistä/Tauko ▷ || (2) -painiketta.

3. Laite käynnistyy. Poista pyykki ohjelman päättyttyä.

Kytke laite pois toiminnasta painamalla **Päällä/Pois** ① -painiketta.

17.2 Tyhjennuspumpun suodattimen puhdistaminen



Puhdista suodatin säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

17.3 Ohjelmat

Ohjelmat	Täyttömäärä	Laitteen kuvaus
Eco 40-60	7 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaaliikainen pyykki.
Puuvilla	7 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla.

Ohjelmat	Täyttömäärä	Laitteen kuvaus
Synteettiset 	3 kg	Siliävät tai sekapyykki.
Hienopesu 	3 kg	Arkalaatuiset tekstiilit, kuten akryyli, viskoosi, polyesteri.
 Villa/Silkki	1,5 kg	Konepestävä villa ja käsin pestävä villa ja hienopyykki.
20 min. - 3 kg 	3 kg	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Tekniset kuidut 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Nykyaikaiset ulkoilu-urheiluvaatteet.
Peitot 	3 kg	Synteettiset ja untuvapeitot, topatut vaatteet, peitot.
Urheiluvaatteet 	3 kg	Urheiluvaatteet.
Tyhjennys/Linkous 	7 kg	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja erittäin arkalaatuiset tekstiilit. Linkous ja rumpuun jääneen veden tyhjentämisohjelma.

1) Pesuohjelma.

2) Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.

18. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

www.aeg.com/shop



192952647-A-102022



AEG